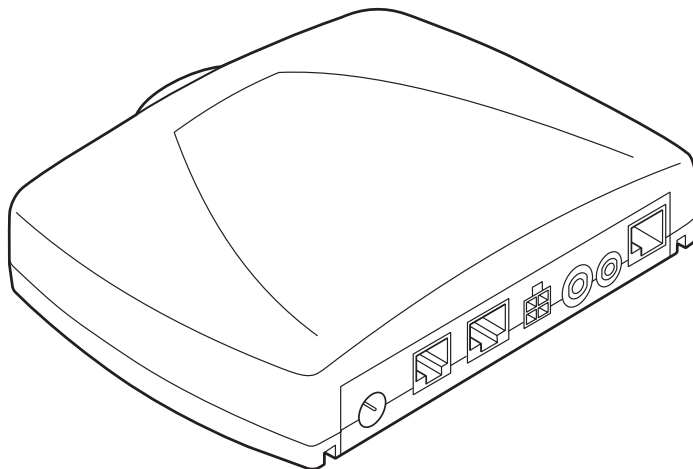


Nokia 810-es autótelefon

Felhasználói kézikönyv Szerelési útmutató



9356665

3 kiadás

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Alulírott, NOKIA CORPORATION nyilatkozom, hogy a TFE-4R megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. A termék megfelel a (72/245/EGK irányelvet módosító) 2004/104/EK irányelv I. mellékletének 6.5, 6.6, 6.8 és 6.9 pontjaiban meghatározott határértékeknek. A Megfelelőségi nyilatkozat egy példánya megtalálható a http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ címen.

CE0434

© 2005-2006 Nokia. Minden jog fenntartva.

A dokumentum vagy bármely része nem másolható, nem továbbítható, nem terjeszthető és nem tárolható a Nokia előzetes írásbeli engedélye nélkül.

A Nokia, a Nokia Connecting People és a Navi™ gomb a Nokia Corporation védjegye, illetve bejegyzett védjegye. Az említett egyéb termékek és cégek neve tulajdonosuk védjegye lehet.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia folyamatosan fejleszti termékeit. Emiatt fenntartja magának a jogot, hogy a jelen dokumentumban ismertetett termékek jellemzőit előzetes bejelentés nélkül módosítsa vagy továbbfejlessze.

A Nokia semmilyen körülmények között nem felelős adatok elvesztéséért, anyagi veszteségért vagy bármely más véletlen, következmény vagy közvetett kárért, akárhogy is történt.

A jelen dokumentum tartalmát ebben a formában kell elfogadni.

Az érvényes jogszabályok által meghatározottakon kívül a Nokia semmiféle kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem vállal a dokumentum pontosságával, megbízhatóságával vagy tartalmával kapcsolatban, beleértve, de nem kizárólagosan, az értékesíthetőségre vagy egy adott célra való alkalmasságra vonatkozó garanciát. A Nokia fenntartja a jogot, hogy bármikor, előzetes értesítés nélkül átdolgozza vagy visszavonja a jelen dokumentumot.

A termékek választéka országonként eltérhet. Kérjük, tájékozódjon a legközelebbi Nokia kereskedőnél.

Exportszabályok

Ez az eszköz olyan alkatrészt, technológiát vagy szoftvert tartalmazhat, amelyre az Egyesült Államok vagy más ország exportjogszabályai vonatkozhatnak. A jogszabályok megsértése tilos.

9356665 / 3. kiadás

Tartalomjegyzék

BIZTONSÁGUNK ÉRDEKÉBEN.....5	Kedvencek.....20
Hálózati szolgáltatások.....6	Hívásvárakoztatás.....21
Tartozékok.....6	Lehetőségek hívás közben.....21
1. Általános információ.....7	Bejövő hívás fogadása vagy elutasítása.....22
Az autótélfon és a hozzá tartozó berendezések.....7	5. A menü használata.....23
A készülék használatba vétele előtt.....11	Belépés egy menüfunkcióba.....23
Matricák a termékcsoomagban.....11	Menüfunkciók listája.....23
A SIM-kártyához tartozó hozzáférési kódok.....11	6. Menüfunkciók.....26
2. A telefon.....12	Üzenetek.....26
Kijelző.....12	Hívásinfó.....30
A kijelzőn megjelenő indikátorok.....12	Névjegyzék.....31
A kezelőegység alapvető elemei.....14	Hangbeállítások.....33
3. Használatba vétel.....17	Beállítások.....34
A SIM-kártya behelyezése.....17	Hangrögzítő.....44
A készülék be- és kikapcsolása, és kikapcsolt állapota.....18	Bluetooth vezeték nélküli technológia.....45
4. Hívásfunkciók.....19	Felhasználó adatai.....48
Hangtárcsázás.....19	7. Adatkommunikáció.....50
Tárcsázás a telefonkönyvből (névkeresés).....19	Bluetooth vezeték nélküli technológia.....50
Újratárcsázás.....20	Névjegykártya küldése és fogadása.....50
Hívás kezdeményezése a billentyűzet használatával.....20	GPRS (General Packet Radio Service - Általános csomagkapcsolt rádiószolgáltatás).....51
Hívás kezdeményezése a Navi™ gombbal.....20	HSCSD (High Speed Circuit Switched Data).....51
	Tájékoztató információk.....51

8.	A készülék beszerelése	53
	A Nokia 810-es autótelefon	53
	Első a biztonság	54
	Szerelés	54
	Hangbeállítások	56
	A működés vizsgálata	57
	Az értékesítési csomag tartalma	57
9.	KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS	58
10.	FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK	59
	Közlekedésbiztonság	59
	Üzemi környezet	59
	Elektronikus eszközök	59
	Szívritmus-szabályozók	59
	Robbanásveszélyes környezet	59
	Járművek	59
	Segélykérő hívások	60
	Segélykérő hívás	60
11.	Műszaki adatok	61
12.	Fogalmak	62

BIZTONSÁGUNK ÉRDEKÉBEN

Olvassuk el az alábbi egyszerű útmutatót. Be nem tartása veszélyekkel járhat, sőt törvénytörtést okozhat. Részletesebb információ a jelen felhasználói útmutató későbbi részeiben található.



TARTSUK KIKAPCSOLVA

Kapcsoljuk ki az autótelfont olyan helyen, ahol a rádiótelfonok használata tilos, illetve ahol azok interferenciát vagy veszélyt okozhatnak. Ehhez bekapcsolt gyújtásnál nyomjuk meg, és tartjuk lenyomva a  gombot.



AZ ÚTON ELSŐ A BIZTONSÁG

A forgalomban a gépjármű biztonságos vezetése minden közlekedőtől maximális figyelmet követel meg. Az autótelfont csak akkor használjuk, ha az az adott közlekedési helyzetben biztonságos, és tartjuk be a vezetés közbeni mobiltelefon-használatra vonatkozó helyi jogszabályokat és egyéb rendelkezéseket.



INTERFERENCIA

A rádiótelfonok interferencia-érzékenyek, ami időnként a teljesítmény romlását okozhatja.



TANKOLÁSKOR KAPCSOLJUK KI

Kapcsoljuk ki az autótelfont az üzemanyagöltő állomásokon. Üzemanyagot vagy vegyszereket közelében ne telefonáljunk.



ROBBANTÁSI MŰVELETEK HELYSZÍNÉN KAPCSOLJUK KI

Kapcsoljuk ki az autótelfont olyan helyen, ahol robbantást készítenek elő. Ügyeljünk a korlátozásokra, és tartsuk be az érvényes szabályokat és előírásokat.



SZAKSZERŰ SZERVIZ

A készülék üzembe helyezését és javítását csak szakember végezheti.



CSATLAKOZÁS MÁS KÉSZÜLÉKHEZ

Mielőtt a készüléket kábellel vagy a Bluetooth vezeték nélküli technológiával másik eszközökhöz csatlakoztatjuk, a biztonsági előírások megismerése érdekében olvassuk el az adott készülék ismertetőjét is. Ne csatlakoztassunk inkompatibilis készülékeket.



SEGÉLYKÉRŐ HÍVÁSOK

Győződjünk meg róla, hogy a telefon be van kapcsolva és működik.

► Nyomjuk le, és tartjuk lenyomva a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a [Segélyhívást kezdeményez?](#) kérdés. Hagyjuk jóvá a  gomb megnyomásával.

► Nyomjuk meg a  gombot, és engedélyezzük a kódkérést az [Igen](#) lehetőséggel, vagy ha ki szeretnénk kapcsolni, a  gombbal válasszuk a [Nem](#) lehetőséget, és nyomjuk meg a  gombot. Adjuk meg a tartózkodási helyünket. Ne szakítsuk meg a kapcsolatot, amíg fel nem szólítanak rá.



HÍVÁS

Ellenőrizzük, hogy az autó gyújtása be van-e kapcsolva. Válasszuk ki a telefonszámot, vagy írjuk be a körzetszámmal együtt, és nyomjuk meg a  gombot. A hívás befejezéséhez nyomjuk meg a  gombot. Hívás fogadáshoz nyomjuk meg a  gombot.



ANTENNA

Annak érdekében, hogy a készülék megfeleljen a mobil készülékekre vonatkozó rádiófrekvenciás követelményeknek, az antennának legalább 20 cm távolságban kell lennie az embertől.



BIZTOSÍTÉKCSERE

A kiolvadt biztosítékot kizárólag azzal megegyező típusú és méretű biztosítékra cseréljük ki. Soha ne használjunk nagyobb teljesítményű biztosítékot!

Hálózati szolgáltatások

Az ebben a tájékoztatóban ismertetett rádiótelefon használata az (E)GSM 900 és a GSM 1800 hálózatokon megengedett.

Az útmutatóban ismertetett számos funkció hálózati szolgáltatás. Ezek speciális szolgáltatások, amelyeket a mobil hálózat üzemeltetője biztosít. A hálózati szolgáltatásokat csak akkor vehetjük igénybe, ha a szolgáltatónál előfizetünk rájuk és a hálózat üzemeltetőjétől megkapjuk a használatukra vonatkozó instrukciókat.

- ! Egyes hálózatok nem támogatnak minden nyelvtől függő karaktert és/vagy szolgáltatást.

Tartozékok



Figyelmeztetés:

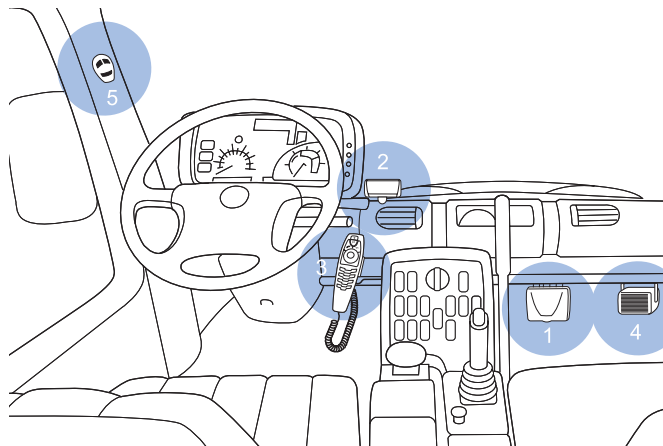
A telefonhoz kizárólag a telefon gyártója által jóváhagyott tartozékokat használjunk. Más típusok alkalmazása érvényteleníti a telefonra vonatkozó engedélyeket és garanciákat, s amellet veszélyes is lehet.

A gyártó által engedélyezett tartozékokról a márkakereskedőtől kaphatunk bővebb felvilágosítást.

1. Általános információ

Az autótelefon és a hozzá tartozó berendezések

Az autótelefon több részegységből áll. Ezek a következők:



Az autótelefon és részegységei

1. TFE-4R adó-vevő egység

Az adó-vevő egység egy GSM 900 / 1800-as, Bluetooth vezeték nélküli technológiát tartalmazó autós telefon, melyhez kompatibilis külső GSM-antenna és egyéb külső eszközök csatlakoztathatók vezeték nélkül, Bluetooth kapcsolattal, illetve RS232-csatlakozókábellel.

2. XDW-1R kijelzőegység

A különálló kijelző jellegzetességei a nagy méretű, könnyen leolvasható betűk, a kényelmes, teljesen egyedi állíthatóság és az automatikus, nappali és éjszakai fényviszonyokra beállítható háttérvilágítás.

3. HSU-4 kezelőegység

A kezelőegység tartalmaz funkcionális elemeket (funkciógombok és Navi™ gomb), alfanumerikus billentyűzetet, egy mikrofont és fülhallgatót. A kezelőegység különleges kialakításának köszönhetően használója az összes fontos funkcióhoz egyszerűen hozzáférhet, használata szinte magától értetődő.

4. SP-2 hangszóró

A hívások, illetve az adó-vevő akusztikus jeleinek kiváló minőségű továbbítását külön hangszóró biztosítja. Ha ehelyett inkább az autórádió hangszóróit szeretnénk használni, ellenőriztessük a telefon beszerelését végző szerviztechnikussal, hogy rendszerünk kompatibilis-e az autótelefonnal.

5. MP-2 mikrofon

Az értékesítési csomagban található, kihangosított üzemmódhoz tartozó mikrofont kifejezetten autós környezetre tervezték. A gépjárművekben jelentkező visszhang és a háttérzaj kiszűrésére kifejlesztett legújabb, nagy hatékonyságú műszaki megoldások még kedvezőtlen körülmények között is kiváló eredményt biztosítanak. Jól megválasztott helyre szerelve a készülék még jobb hatásokkal működtethető. Lásd: A készülék beszerelése című fejezet (53. oldal).

6. PCU-4 szerelőkábel-készlet

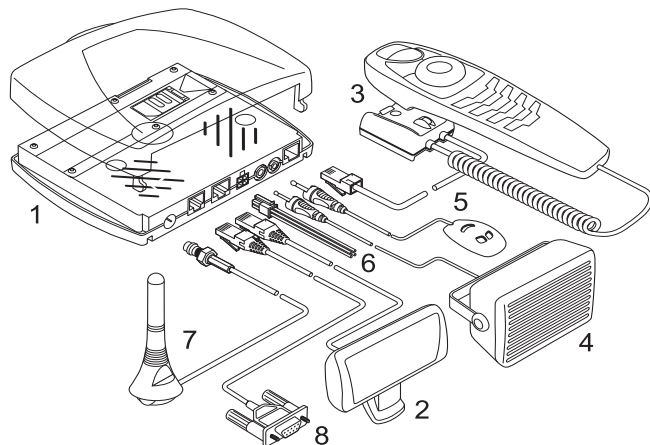
A vezetékészlet az akkumulátorhoz, a gyújtásrendszerhez és a rádió némitásához való bekötésre szolgál.

7. GSM-antenna (az értékesítési csomag nem tartalmazza)

Ha az adó-vevőhöz kompatibilis külső GSM-antennát csatlakoztatunk, biztosíthatjuk az autótelefon optimális rádióhullámú működését.

8. AD-3 RS232-es kábel

Az RS232-es csatlakozókábelrel az autótelefon egyszerűen csatlakoztatható egy kompatibilis laptop számítógép soros portjához.



Az autótelefon részegységei és a szerelőkábelek

Speciális funkciók

Az autótelefon több, kifejezetten gépjárműben történő használatra tervezett speciális funkciót is tartalmaz, hogy egyszerre biztosítsa a vezetés biztonságát és a vezeték nélküli kommunikáció összes kényelmét. Az alábbiakban rövid ismertetőt olvashatunk ezekről:

Hangtárcsázás



A hangtárcsázással kényelmesen kiválaszthatjuk a telefonkönyvből a tárcsázandó számot, amelyet a telefon ezt követően automatikusan felhív.

Összesen 15 telefonkönyvben szereplő névhez rendelhetünk hangmintákat, amelyekkel hívást kezdeményezhetünk. A kijelző által jelzett készenléti állapotból úgy kezdeményezhetünk hanghívást, ha megnyomjuk a kezelőegység  gombját, és kimondjuk a megfelelő hangmintát.

! A funkció használatához először fel kell vennünk az autótelefon telefonkönyvében tárolt számokhoz tartozó hangmintákat. Bővebb információért lásd: Hangtárcsázás című rész (19. oldal) és című rész Hangtárcsázás (41. oldal) című fejezet.

Hangutasítások



A telefon bizonyos funkciói hangutasítások kimondásával aktiválhatók. A hangutasításokhoz maximum három hangminta adható

hozzá. A hangutasításokat ugyanúgy kapcsolhatjuk be, mint ahogyan hangmintával hívást kezdeményezünk. A kijelző által jelzett készenléti állapotban nyomjuk meg a kezelőegység  gombját, és mondjuk ki a megfelelő funkcióhoz tartozó hangutasítást.

- ! A funkció használatához először fel kell vennünk a utasításokhoz tartozó egyes hangmintákat az autótelefonnal. Bővebb információkért lásd: Hangutasítások című rész (42. oldal).

Hangrögzítő



Ez a funkció diktafonként működik, amellyel hangos jegyzeteket vehetünk fel személyes célra. Maximum 10 felvételt rögzíthetünk összesen 3 perc időkerettel.

Készenléti állapotban úgy kezdhetjük el a hangrögzítést, hogy megnyomjuk és lenyomva tartjuk a kezelőegység  gombját. A felvett hangos jegyzetet a **Felvétel** menü **Lejátszás** pontját választva hallgathatjuk meg.

Telefonkönyv-tételek átmásolása mobiltelefonról



Ha rendelkezünk Bluetooth technológiát támogató kompatibilis mobiltelefonnal, ezzel a funkcióval telefonkönyv-tételeket másolhatunk a mobiltelefonról az autótelefonra.

A telefonkönyv kompatibilis mobiltelefonról történő átmásolásához használhatunk egyéni hangutasítást (például „Telefonkönyv-másolás”), és választhatjuk a **Felh. adat.** menü **Letölti a névjegyeket?** pontját is. Bővebb információkért lásd: Felhasználó adatai című rész (48. oldal).

- ! A funkció használatához először a Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével párosítanunk kell a mobiltelefont és az autótelefont. Bővebb információkért lásd: Bluetooth vezeték nélküli technológia című rész (45. oldal).

Többszemélyes használat



Ezzel a funkcióval a személyes elemeket és telefonbeállításokat két külön felhasználói profilban tárolhatjuk. Így lehetőség van arra, hogy egyazon SIM-kártya használatával két személy mentse és használja saját telefonkönyv-tételeit, hangmintáit, hangutasításait és csengőhangjait az autótelefonon.

Átkapcsolás vezeték nélküli fülhallgatóra



Ezzel a funkcióval a Bluetooth technológiát támogató kompatibilis fülhallgatók használhatók. A kihangosításról, ahol az autótelefon

mikrofonját és hangszóróját használjuk, áttérhetünk egy kényelmesen és egyszerűen használható módra, a hívások vezeték nélküli fülhallgatóval történő kezdeményezésére vagy fogadására. Ha a bejövő vagy a kimenő hívásokat át szeretnénk kapcsolni a vezeték nélküli fülhallgatóra, nyomjuk meg az autótelefon kezelőegységének  gombját.

- ! A funkció használatához először a Bluetooth vezeték nélküli technológia segítségével párosítanunk kell a vezeték nélküli fülhallgatót és az autótelefont. Bővebb információkért lásd: Bluetooth vezeték nélküli technológia című rész (45. oldal).

Telefonkönyv gyors használata



A kívánt telefonszám minél egyszerűbb kikereséséhez és hívásához a telefonkönyvhöz egy gyorsindex tartozik.

- ▶ Adott telefonkönyv-tétel kikereséséhez készenléti állapotban lapozunk a  gombbal a telefonkönyvbe felvett név kezdőbetűjéhez, és nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a kívánt névhez, és a híváshoz nyomjuk meg a  gombot.

- ! A funkció használatához először fel kell venni a neveket a telefonkönyvbe. Bővebb információkért lásd: Névjegyek letöltése című rész (48. oldal).

- ! A telefonkönyvbe felvett nevekhez maximum 5 telefonszámot menthetünk. Bővebb információkért lásd: Névjegyzék című rész (31. oldal).

Mobil adatátvitel Bluetooth vezeték nélküli technológiával vagy RS232-kábelen

Az autótelefon további szolgáltatásként tartalmazza azt a lehetőséget, hogy Bluetooth vezeték nélküli technológiával vagy RS232-kábellel kompatibilis külső eszközöket csatlakoztassunk hozzá, például laptop számítógépet vagy kompatibilis fedélzeti számítógépet.

Ez azt jelenti, hogy a GPRS-t, a HSCSD-t és a többi GSM-adatszolgáltatást használhatjuk mobil faxátvitel, internet-hozzáférés vagy flottamenedzsment típusú szolgáltatások igénybe vételéhez.

SIM-kártya

Az autótelefon használatához az adó-vevő egységbe egy SIM-kártyát kell behelyezni. Bővebb információkért lásd: A SIM-kártya behelyezése című rész (17. oldal).

Kényelmes hangerő-szabályozás a Navi™ gombbal



A bejövő hívásokra figyelmeztető csengőhang hangerejét egyszerűen, a  gomb szükséges mértékű elfordításával szabályozhatjuk.

A  gombbal a folyamatban lévő hívás alatt a hangszóró hangerejét is szabályozhatjuk.

A készülék használatba vétele előtt

Az autótelefon használatba vétele előtt olvassuk el az alábbiakat:

- ! A gyújtás bekapcsolásával együtt a telefon is bekapcsol. A gyújtás kikapcsolásakor az autótelefon nem kapcsol ki automatikusan: a [Kikapcsolási időzítő](#) menüpontban megadott ideig még üzemkész állapotban marad. Bővebb információkért lásd: Kikapcsolási időzítő című rész (37. oldal).
- ! Rendszeres időközönként ellenőrizzük, hogy az autótelefon részegységei megfelelően működnek-e.

Az autótelefon használatához érvényes SIM-kártya szükséges. Bővebb információkért lásd: A SIM-kártya behelyezése című rész (17. oldal).

Matricák a terméksomagban

Az autótelefonhoz kapott matricák a szervizelés és az ezzel kapcsolatos egyéb szolgáltatások igénybe vételéhez fontosak.

- A B matricát ragasszuk a garanciakártyára.

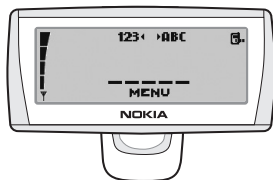
A SIM-kártyához tartozó hozzáférési kódok

- PIN-kód (4 – 8 számjegy):
A PIN-kód (személyes azonosító szám) a SIM-kártyát védi a jogosulatlan használat ellen. A PIN-kódot általában a SIM-kártyával kapjuk.
Egyes szolgáltatók lehetővé teszik a telefon bekapcsolásakor megjelenő PIN-kód kérés kikapcsolását.
- PIN2-kód (4 – 8 számjegy):
A PIN2-kód, melyet a SIM-kártyával kaphatunk, bizonyos funkciók használatához szükséges.
- PUK- és PUK2-kód (8 számjegy):
A PUK (személyes feloldó kulcs) a blokkolt PIN-kód módosítására használható. A PUK2 a leblokkolt PIN2-kód módosításához szükséges.
- ! Ha a kódokat nem kaptuk meg a SIM-kártyával, forduljunk a szolgáltatóhoz.

2. A telefon

Kijelző

Amikor a telefon készen áll a használatra, és nem írtunk be karaktereket, az ábrán látható **készenléti kijelzőkép** jelenik meg. Ezen kívül még a hálózatzemeltető logója látható.



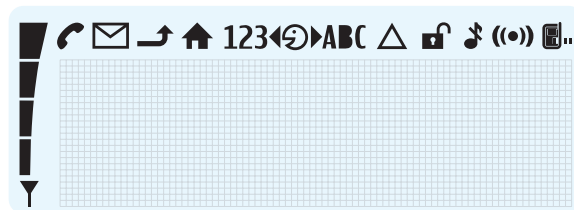
Ha hanggal szeretnénk aktiválni egy funkciót, először át kell váltani a **hanghasználat kijelzőjére**. Ezt készenléti állapotban a  gomb megnyomásával tehetjük meg.



A kijelző világítását az optimális működéshez beállíthatjuk a nappali vagy az éjszakai fényviszonyoknak megfelelően. Bővebb információkért lásd: A kijelző háttérvilágításának beállítása című rész (37. oldal).

A kijelzőn megjelenő indikátorok

A kijelzőn az alábbi indikátorok jelenhetnek meg.



Az adott hely mobilhálózatának jelerősségét mutatja. Minél hosszabb a sáv, annál erősebb a jel.



A folyamatban lévő hívást jelzi.



Egy vagy több szöveges üzenetünk érkezett. Az olvasatlan üzeneteket jelzi.



Be van kapcsolva a hívásátírányítási funkció (hálózati szolgáltatás).

Lásd: Átírányítás című rész (35. oldal).



A saját hálózati szolgáltatás aktív (hálózati szolgáltatás).



Számokat írhatunk.



Fordítsuk balra a Navi™ gombot.



Az jelzi, hogy most beszélhetük.



Fordítsuk jobbra a Navi™ gombot.



Betűket írhatunk.



A roamingszolgáltatás aktív.

-  A hálózat kikapcsolta a titkosítási funkciót.
-  A csengőhang ki van kapcsolva.
-  A Bluetooth vezeték nélküli technológia aktív, lásd: Bluetooth vezeték nélküli technológia című rész (45. oldal).
-  Az 1-es felhasználói profil van használatban. Lásd: Felhasználóváltás című rész (49. oldal).
-  A 2-es felhasználói profil van használatban. Lásd: Felhasználóváltás című rész (49. oldal).

Hívásindikátorok

-  Az aktív hanghívást jelzi.
-  A hanghívás befejeződését jelzi.
-  A hanghívások a fülhallgatóra vannak irányítva.
-  Aktív adatkommunikáció
-  Aktív faxkommunikáció
-  GPRS-kapcsolat van folyamatban.
-  A hívás tartásba került.

Általános indikátorok

-  A kézi hálózatkeresést jelzi.
-  Az olvasatlan üzeneteket jelzi. Ha az indikátor villog, megtelt a memória.
-  Az jelzi, hogy névjegykártya továbbítása van folyamatban.
-  Az adott beállítás aktív.
-  A fülhallgató hangereje állítható.
-  A csengőhang hangereje állítható.
-  A hangszóró hangereje állítható.
-  Nappali kijelzővilágítás
-  Éjszakai kijelzővilágítás

Hangrögzítési funkciók indikátorai

-  A hangrögzítés funkció be van kapcsolva.
-  A rögzített hang visszajátszása

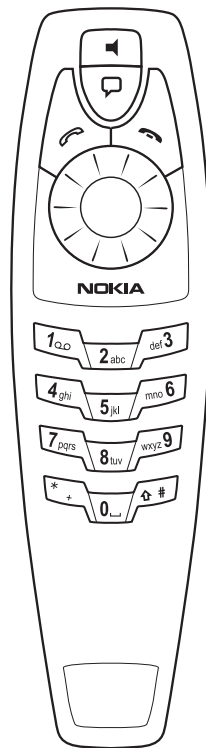
Bluetooth-funkciók indikátorai

-  A Bluetooth-eszköz párosítása megtörtént
-  A Bluetooth vezeték nélküli technológia aktív.

Információs indikátorok

-  Egy elem törlését jelzi.
-  A beírt adat hibás vagy érvénytelen.
-  O.K. (beállítás vagy választási lehetőség jóváhagyása)
-  Kiegészítő információk
-  Figyelmeztetés
-  Az üzenetet a készülék elküldte (nem jelenti azt, hogy a címzett meg is kapta).

A kezelőegység alapvető elemei



A kezelőegység részei a funkciógombok, az alfanumerikus billentyűzet, a mikrofon és a fülhallgató.

Funkciógombok

A funkciógombok közé négy nyomógomb és a Navi™ gomb tartozik. A választott beállítástól függően a következő lehetőségek közül választhatunk:

-  Ha megnyomjuk, és lenyomva tartjuk
 - aktiválódik a segélykérő hívás funkció.
-  Ha megnyomjuk
 - fogadhatjuk a bejövő hívást,
 - megjeleníthetjük a 10 utoljára hívott vagy hívni próbált telefonszámot,
 - elindíthatjuk egy szám tárcsázását.
-  Ha megnyomjuk, és lenyomva tartjuk
 - szöveget, számokat és egyéb bejegyzéseket törölhetünk,
 - visszatérhetünk a készenléti állapotba.



Ha megnyomjuk

- befejezhetjük a hívást,
- törölhetjük a beírt karaktert vagy számot,
- visszatérhetünk az előző menübe vagy képernyőre.



Navi™ gomb

Fordítsuk el a Navi™ gombot, ha módosítani szeretnénk a bejövő hívás csengőhangjának hangerejét, illetve folyamatban lévő hívás alatt a hangszóró hangerejét. A Navi™ gombbal lapozhatunk is a menük elemei között.



Készenléti állapotban fordítsuk balra a Navi™ gombot, ha

telefonszámot szeretnénk beírni. A hangmenüben a Navi™ gombot balra fordítva végiglapozhatjuk a hangutasításokat, és többek között le is játszhatjuk őket.



Készenléti állapotban fordítsuk jobbra a Navi™ gombot, ha

ábécésorrendben keresni szeretnénk a telefonkönyvben. A hangmenüben a Navi™ gombot jobbra fordítva végiglapozhatjuk a hangmintákat, amelyeket a hangfelismeréses tárcsázáshoz az egyes számokhoz felvettünk, és le is játszhatjuk őket.



A Navi™ gomb megnyomásával

az adott környezettől függően különböző funkciókat érhetünk el:

- beléphetünk a menükbe, és kiválaszthatunk egy elemet,
- kiválaszthatjuk listák egy-egy elemét,
- megnyithatjuk a lehetőségek listáját, és

kiválaszthatunk egy elemet.



Ezzel a gombbal készenléti állapotban a következő funkciókat használhatjuk:

- ▶ Ha **megnyomjuk**, kikapcsolhatjuk a hangszórót. A bejövő hívásra a kijelző villogása figyelmeztet.
 - ▶ Ha **megnyomjuk és nyomva tartjuk**, kikapcsolhatjuk a telefont. Nyomjuk meg a készenléti állapotba való visszatéréshez.
 - ▶ Ha **megnyomjuk**, a bejövő vagy kimenő hívásokat tetszőlegesen az autótelefon hangrendszerére vagy egy párosított kompatibilis fülhallgatóra irányíthatjuk.
-  Ezzel a gombbal készenléti állapotban a következő hangfunkciókat használhatjuk:
- ▶ **Megnyomva** aktiválhatjuk a hangfelismeréses tárcsázást és a hangutasításokat.
 - ▶ **Nyomjuk meg, és tartsuk lenyomva**, ha el szeretnénk indítani a hangrögzítést (akár folyamatban lévő hívás közben is).

Billentyűzet

A gombokkal 0-tól 9-ig terjedő számokat, betűket és egyéb karaktereket írhatunk. Egy gombhoz több karakter is tartozik. Adott karakter írásához nyomjuk meg a megfelelő gombot egymás után többször, amíg a kívánt karakter meg nem jelenik. Számok és karakterek beírása:

- ▶ Szám beírásához nyomjuk meg, és tartjuk lenyomva a megfelelő számgombot nagyjából egy másodpercig.
- ▶ Karakterek előhívásához nyomjuk meg többször a  gombot.
- ▶ Szóköz beszúrásához nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ A nagybetűk és a kisbetűk közötti váltáshoz nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ A kurzort a Navi™ gombbal  mozgathatjuk a beírt szövegben.

Például a "C" betű beírásához nyomjuk meg a  gombot háromszor. Amikor a beírt betűtől jobbra megjelenik a villogó kurzor, kiválaszthatjuk a következő beírandó karaktert. Ehhez hasonlóan írjuk be a szöveg többi részét is.

! Az ismertetett módszer csak a szövegíráshoz vonatkozik.



Vigyázat:

A kezelőegység használatának befejezése után gondosan helyezzük azt vissza a tartóba. A nem megfelelően rögzített kezelőegység hirtelen fékezésakor vagy balesetnél személyi sérülést okozhat.

3. Használatba vétel

A SIM-kártya behelyezése



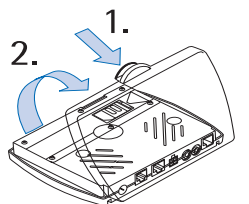
Vigyázat: _____

A miniatűr SIM kártyákat tartsuk kisgyermek számára elérhetetlen helyen.

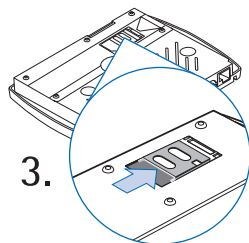
! A SIM-kártya és az érintkezői könnyen megsérülhetnek, ha megkarcoljuk vagy meghajlítjuk, ezért legyünk óvatosak a kártya kezelésénél, behelyezésénél vagy eltávolításánál.

► A SIM-kártya behelyezése előtt kapcsoljuk le a gyűjtást.

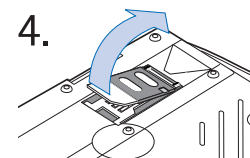
► Óvatosan nyomjuk meg az adó-vevő egység burkolatán lévő rögzítógombot (1), és a fedelet felemelve nyissuk ki (2).



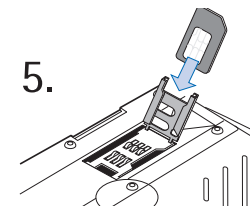
► Az ábrán látható módon csúsztassuk el, és nyissuk ki a SIM-kártya tartóját (3).



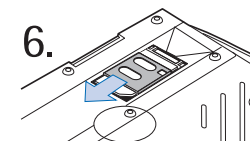
► Az oldalánál megemelve nyissuk ki a SIM-kártya tartóját az ábrán látható módon (4).



► Óvatosan helyezzük be a SIM-kártyát a tartóba (5). Győződjünk meg róla, hogy a SIM-kártya megfelelően van behelyezve, és hogy az arany színű csatlakozók felfelé néznek.



► Hajtsuk vissza a SIM-kártya tartóját az eredeti helyére, és a nyíllal jelzett irányba csúsztatva rögzítsük. Zárjuk le az adó-vevő egység fedelét, és ellenőrizzük, hogy jól zártuk-e le.



A készülék be- és kikapcsolása, és kikapcsolt állapota



Vigyázat:

Kapcsoljuk ki az autótéléfont olyan helyen, ahol a rádiótelefonok használata tilos, illetve ahol azok interferenciát vagy veszélyt okozhatnak. Ekkor az autótélfon inaktív állapotba kerül akkor is, ha a gyűjtás be van kapcsolva.

A készülék bekapcsolása

A telefon bekapcsolásához egyszerűen fordítsuk el az indítókulcsot. Az autótélfon a gyűjtásrendszerhez csatlakozik, így a gyűjtás bekapcsolásával a telefon automatikusan bekapcsol.

Ha a kijelzőn a **SIM elutasítva** felirat jelenik meg annak ellenére, hogy a SIM-kártya behelyezését ellenőriztük, és rendben találtuk, forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Ha a telefon a PIN-kódot kéri, írjuk be a PIN-kódot. Ekkor a kijelzőn csak csillagok fognak megjelenni: ****.

A kód megerősítéséhez nyomjuk meg a  gombot.

A helyes PIN-kód megadása után a készülék automatikusan aktiválja a legutóbbi bekapcsolásakor használt felhasználói profilt. Ha a telefonkönyv memóriájában ehhez a felhasználói profilhoz nem szerepel még egy bejegyzés sem, az autótélfon megkérdezi, hogy szeretnénk-e az adott felhasználói profil számára a SIM-kártya memóriájában tárolt telefonkönyv-tételeket a telefon memóriájába másolni.

! Az autótélfon által megjelenített tételek a belső telefonkönyv-memóriában, nem pedig a SIM-kártyán szereplő tételeket jelentik.

A készülék kikapcsolása

A gyűjtás kikapcsolásakor az autótélfon nem kapcsol ki automatikusan: a **Kikapcsolási időzítő** menüpontban megadott ideig még üzemkész állapotban marad. Ezt követően automatikusan kikapcsol.

! A **Kikapcsolási időzítő** gyárilag beállított értéke öt perc.

Kikapcsolás



A készülék kikapcsolása bekapcsolt gyűjtásnál:

- ▶ Nyomjuk meg, és tartuk lenyomva a  gombot.
- ▶ Ezután nyomjuk meg, és tartuk lenyomva a  gombot. A telefon kijelzője kikapcsolt állapotban az ábrán látható módon néz ki.
- ▶ A készülék bekapcsolásához nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

4. Hívásfunkciók

Hangtárcsázás



Telefonhívást kezdeményezhetünk úgy, hogy egyszerűen kimondunk egy hangmintát, amelyet egy telefonkönyvben szereplő számhoz

hozzárendeltünk. Maximum 15 telefonkönyvbe mentett számhoz rendelhetünk hangmintát. Hanghíváshoz bármilyen (egy vagy több) felvett szó használható hangmintaként, például az adott személy neve.

A hanghívás előtt vegyük figyelembe, hogy:

- A hangminták nem függnék a kiválasztott nyelvtől. A hangminták a beszélő hangjától függenek.
- A hangminták érzékenyek a háttérzajra. A hangmintákat csendes környezetben rögzítsük és használjuk hívás kezdeményezésre.
- Amikor egy hangmintát rögzítünk, vagy a hangminta kimondásával hívást kezdeményezünk, a telefontartsuk normál helyzetben, a fülünkhöz közel.
- A nagyon rövid neveket a készülék nem tudja elfogadni. Használjunk hosszú neveket és a különböző telefonszámokhoz ne használjunk hasonló hangzásúakat.

! A nevet ugyanúgy kell kimondanunk, mint amikor azt a rögzítéskor tettük. Ez nehézségekbe ütközhet, például akkor, ha zajos környezetben vagyunk vagy vészhelyzet esetén, ezért ne számítsunk minden körülmény között a hanghívásra.

! A funkció használatához először fel kell vennünk az autótélfon telefonkönyvében tárolt számokhoz tartozó hangmintákat. Ehhez hangosan ki kell mondanunk a hangmintát, majd hozzá kell adnunk a megfelelő számhoz a telefonkönyvben. Bővebb információkért lásd: Hangminták című rész (41. oldal).

- Hanghíváshoz a megnyomásával gomb lépünk be a hangmenübe. Megszólal egy figyelmeztető hang, a kijelzőn pedig a **Beszéljen** felirat jelenik meg.
- Hangosan és érthetően mondjuk ki az adott számhoz rendelni kívánt hangmintát.

Az autótélfon annak jeleként, hogy a hangmintát felismerte, a rögzítés után visszajátsza azt, majd másfél másodperc múlva automatikusan hívja is a hozzá tartozó számot.

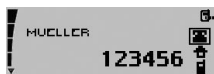
Tárcsázás a telefonkönyvből (névkeresés)



Úgy is tárcsázhatunk egy számot, ha a hozzá tartozó nevet kiválasztjuk a telefonkönyvből.

- Készenléti állapotban a gombbal lapozunk a telefonkönyvben az ábécé megfelelő betűjéhez, és a gombot megnyomva nyissuk meg az adott betűvel kezdődő nevek listáját.
- Lapozunk a gombbal a kívánt névhez, és a hozzá tartozó szám híváshoz nyomjuk meg a gombot.

- ! Egy telefonkönyv-bejegyzéshez összesen öt telefonszámot menthetünk, amelyeket eltérő szimbólumokkal különböztethetünk meg. A névhez elsőként eltárolt szám automatikusan az alapértelmezett szám lesz, amelyet a  (Általános) jelez. Az egyéb számtípusok a  Mobil,  Otthon,  Munkahely és  Fax.



A névhez rendelt nem alapértelmezett szám hívása

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot, majd a  gombbal lapozunk a kívánt szimbólumhoz vagy telefonszámhoz.
- ▶ A telefonszám hívásához nyomjuk meg a  gombot.

Újratárcsázás

Ha a legutóbb hívott számok közül szeretnénk valamelyiket újraívni, megjeleníthetünk egy listát, amely a 10 utoljára hívott vagy hívni próbált számot tartalmazza.

- ▶ Készenléti állapotban nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ A  gombbal lapozunk a kívánt számhoz vagy névhez.
- ▶ A telefonszám hívásához nyomjuk meg a  gombot.

Hívás kezdeményezése a billentyűzet használatával

Hívást közvetlenül a telefonszám beírásával is kezdeményezhetünk.

- ▶ Írjuk be a kívánt telefonszámot készenléti állapotban a billentyűzet  -  számgombjaival.

- ▶ Ha a rosszul írtuk be a számot, a  gombbal törölhetjük.
- ▶ A kijelzőn lévő telefonszám hívásához nyomjuk meg a  gombot.

Hívás kezdeményezése a Navi™ gombbal

A Navi™ gombbal beírhatjuk a telefonszámot, és felhívhatjuk azt.

- ▶ Készenléti állapotban a  gombbal lapozunk a telefonszám első számjegyéhez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Járjunk el ugyanígy a telefonszám többi számjegye esetében is, amíg a teljes telefonszám nem szerepel a kijelzőn.
- ▶ A telefonszám hívásához nyomjuk meg a  gombot.

Kedvencek

Ebbe a listába maximum 15, a telefonkönyvben szereplő telefonszámokhoz tartozó nevet menthetünk. A kedvencek listája egy kényelmi funkció, amellyel gyorsan elérhetők a gyakran hívott számok.

A listát készenléti állapotban a következő módon jeleníthetjük meg:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a kívánt tételhez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.
- ▶ A telefonszám hívásához nyomjuk meg a  gombot.

Hívásvárakoztatás



Ha a [Hívásvárakoztatás](#) szolgáltatás be van kapcsolva, akkor értesítést kapunk a bejövő hívásokról, miközben hívásban vagyunk. Ezzel a funkcióval fogadhatjuk az ilyen hívásokat (hálózati szolgáltatás).

A funkció lehetséges beállításai a következők:

- **Be**
Ezzel a lehetőséggel bekapcsolhatjuk a hívásvárakoztatást.
- **Megszakítás**
Ezzel a lehetőséggel kikapcsolhatjuk a hívásvárakoztatást.
- **Állapot**
Ezzel a lehetőséggel megtudhatjuk, hogy a szolgáltatás jelenleg be van-e kapcsolva az autótélefonon (hálózatkeresés).
- ▶ Ha a bejövő hívást szeretnénk fogadni folyamatban lévő hívás közben, nyomjuk meg a  gombot. Az első hívás ekkor tartásba kerül.
- ▶ Nyomjuk meg a  gombot, ha át szeretnénk váltani az aktívról a várakoztatott hívásra vagy vissza.
- ▶ A  gombot megnyomva befejezhetjük a folyamatban lévő hívást, és a várakoztatott hívással folytathatjuk a beszélgetést.

Bővebb információkért lásd: Hívásvárakoztatás című rész (36. oldal).

Lehetőségek hívás közben

Hívás közben az alábbi lehetőségek közül választhatunk:

- **DTMF küldése**
- **Mikrofon ki**
- **Névjegyzék**
- ▶ Hívás közben a  gomb megnyomásával jeleníthetjük meg az lehetőségek listáját.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

DTMF küldése

A DTMF hangfrekvenciás (tone) jelsorok például jelszavak küldésére vagy az üzenetrögzítőnk ellenőrzésére használhatók. Írjuk be a kezelőegységen a megfelelő telefonszámot. Az egyes gombok lenyomásakor a megfelelő számokat a telefon DTMF-jelként küldi el.

- ▶ Az előző képernyőre való visszatéréshez nyomjuk meg a  gombot.
- ! A  gombbal visszatérhetünk a hívás képernyőjére. A folyamatban lévő hívás aktív marad.

Hívás elnémítása



Ha szükséges, a folyamatban lévő hívást a **Mikrofon ki** lehetőséggel elnémíthatjuk, amely kikapcsolja a mikrofont. A kijelzőn ekkor a **Mikr. kikapcs.** felirat jelenik meg.

- ▶ A mikrofon visszakapcsolásához nyomjuk meg a  gombot.

A telefonkönyv megnyitása

Hívás közben szükség lehet a telefonkönyv megnyitására, ha például ellenőrizni szeretnénk egy számot, vagy meg szeretnénk adni valamelyik számot a hívó félnek.

- ▶ Ha hívás közben meg szeretnénk keresni egy számot a telefonkönyvben, lapozunk a  gombbal.
- ▶ A telefonkönyvből való kilépéshez és az előző menübe való visszatéréshez nyomjuk meg a  gombot.

Bejövő hívás fogadása vagy elutasítása

A bejövő hívást fogadhatjuk vagy elutasíthatjuk:

- ▶ Bejövő hívás fogadásához nyomjuk meg a  gombot, a hívás végeztével pedig a befejezéséhez a  gombot.
- ▶ A bejövő hívás elutasításához nyomjuk meg a  gombot.

Ha az **Átírányítás**, **ha foglalt** funkciót bekapcsoltuk (hálózati szolgáltatás), és a bejövő hívásokat másik számra, például a hangposta számára irányítottuk át, az elutasított hívások is erre

a számra lesznek átirányítva. Bővebb információkért lásd: **Átírányítás című rész (35. oldal).**

5. A menü használata

A Nokia 810-es autótelefon funkciók széles választékával rendelkezik, melyek menükbe vannak csoportosítva.

Belépés egy menüfunkcióba

Készenléti állapotban a menübe a Navi™ gomb megnyomásával léphetünk be . Ezt követően a következő gombokkal navigálhatuk a menüben:



Fordítsuk balra a Navi™ gombot, ha a funkciók listájában felfelé szeretnénk lapozni.



Fordítsuk jobbra a Navi™ gombot, ha a funkciók listájában lefelé szeretnénk lapozni.



A kívánt lehetőség kiválasztásához nyomjuk meg a Navi™ gombot.



Nyomjuk meg ezt a gombot a beírt adatok törléséhez. Nyomjuk meg, ha vissza akarunk lépni az előző menüsintre (lásd a menüfunkciók listáját). Nyomjuk meg, és tartsuk lenyomva, ha törölni szeretnénk a kijelzőt.

Menüfunkciók listája

■ Üzenetek

- **Üzenet létrehozása**
 - Küldés
 - Szöveg törlése
 - Sablon használata
 - Mentés sablonként
- **Bejövő**
 - Hívás
 - Válasz
 - Továbbítás
 - Mentés sablonként
 - Törlés
- **Küldött üzenetek**
 - Megnyitás
 - Adatok
 - Törlés
- **Üzenetbeállítások**
 - Üzenetközpont száma
 - Válasz azonos központra
- **Sablonok megtekintése**
 - Küldés
 - Törlés

■ Hívásinfó

- Nem fogadott hívások
- Fogadott hívások
- Hívott számok

■ Névjegyzék

- Keresés
- Új névjegy
- Névjegy szerkesztése
- Törlés
- Szám hozzáad.
- Memória állapota
- Gyorshívás

■ Hangok

- Csengés hangereje
- Csengőhang
- Figyelmeztetőhangok

■ Beállítások

- Időbeállítások
- Hívásbeállítások
 - Saját szám küldése
 - Hálózat alapértelmezése
 - Be
 - Ki
 - Hívásátírányítás
 - Minden hanghívás átírányít.
 - Átírányítás, ha foglalt
 - Átírányítás, ha nincs válasz
 - Átírányítás, ha nem érhető el
 - Átírányítás, ha ki van kapcs.
 - Minden átírányítás törlése

- Automatikus válasz
 - Auto. válasz kikapcsolva
 - Auto. válasz bekapcsolva
- Hívásvárakoztatás
 - Hívásvár. bekapcsolva
 - Hívásvár. kikapcsolva
 - Állapot
- Gyorshívás
 - Gyorshívás bekapcsolva
 - Gyorshívás kikapcsolva
- Telefonbeállítások
 - Nyelv
 - Háttérvilágítás beállításai
 - Adóközvetítő megjelenítése
 - Adóköz.infó bekapcsolva
 - Adóköz.infó kikapcsolva
 - Hálózatválasztás
 - Automatikus
 - Kézi
 - Kikapcsolási időzítő
- Hangposta
 - Hangüzenetek meghallgatása
 - Hangposta száma
- GPRS-modem
- Biztonsági beállítások
 - PIN-kód kérése
 - PIN-kód módosítása
 - Zárt felhasználócsoport

- Alapértelm.
 - Be
 - Ki
- Rögzített tárcsázás
 - Ki
 - Számok listája
 - Be
- Keverőbeállítások
 - Hangszóró
 - Rádióhangsz.
- Gyári beállítás visszaállítása

■ Hang

- Hangcímkek
 - Új hangcímke
 - Hangcímkek listája
 - Lejátszás
 - Módosítás
 - Törlés
- Hangparancsok
 - Új hangparancs
 - Hangparancsok listája
 - Lejátszás
 - Módosítás
 - Törlés

■ Felvevő

- Felvétel
- Lejátszás
- Törlés

■ Bluetooth

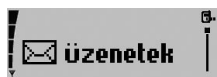
- Bluetooth-eszk. keresése
- Aktív eszközök megjelenítése
- Párosított eszközök megjel.
 - Kapcsolat létrehozása
 - Párosítás törlése
 - Hitelesítés kérése
 - Bluetooth-név módosítása
- Bluetooth-név

■ Felh. adat.

- Névjegyzék letöltése
- Felhasználóváltás
 - 1. felhaszn.
 - 2. felhaszn.
- Telefonmemória
 - SIM és telefon memóriája
 - SIM-memória
 - Telefonmemória

6. Menüfunkciók

Üzenetek



Az autótelefonon fogadhatunk és olvashatunk rövid szöveges üzeneteket, továbbá írhatunk, küldhetünk és menthetünk is ilyen üzeneteket.

Mielőtt azonban magunk is küldhetnénk rövid szöveges üzenetet, meg kell adnunk az **ÜZENETBEÁLLÍTÁS** menü szükséges értékeit.

- ! Ne feledjük: az úton első a biztonság! Autóvezetés közben ne használjunk mobilkészüléket, és az autótelefon szolgáltatásait csak akkor használjuk, ha az az adott közlekedési helyzetben biztonságos.
- ! Amikor üzeneteket küldünk az SMS hálózati szolgáltatás használatával, a telefon kijelzőjén az "**Üzenet elküldve**" szöveg jelenhet meg. Ez mindössze azt jelenti, hogy az üzenetet az autótelefon a telefonba beprogramozott üzenetközpont számára küldte el. Nem biztos tehát azt, hogy az üzenetet a címzett meg is kapta.

Üzenet létrehozása

A kézibeszélővel szöveges üzeneteket írhatunk és küldhetünk.

- Készületi állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.

- Lapozunk az **Üzenetek** menüponthoz, és a  gomb megnyomásával lépünk be.
- Lapozunk az **Üzenet létrehozása** ponthoz, és a  gomb megnyomásával válasszuk ki.
- Írjuk be a szöveges üzenetet az autós kézibeszélőn található alfanumerikus billentyűzet használatával. Bővebb információkért lásd: Billentyűzet című rész (16. oldal).
- Ha végeztünk az üzenet beírásával, nyomjuk meg a  gombot.

Ennek a funkciónak négy lehetősége van:

Küldés

Ezzel szöveges üzeneteket írhatunk és küldhetünk.

- Lapozunk a **Küldés** ponthoz, és a  gomb megnyomásával válasszuk ki.
- Válasszuk ki a címzett telefonszámát a névjegyzékből, vagy írjuk be a megfelelő számot.
- Az üzenet elküldéséhez nyomjuk meg a  gombot.

Szöveg törlése

Ezzel a lehetőséggel törölhetjük a beírt szöveget.

- Lapozunk a **Törlés** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Sablon használata

A rövid szöveges üzenetre saját készítésű sablon használatával válaszüzenetet küldhetünk. Válasszuk a **Válasz sablonnal** lehetőséget, ha szeretnénk megnézni az autótelefonba mentett sablonokat.

A szövegesüzenet-sablonok listájának megjelenítése:

- Készületi állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- Lapozzunk az **Üzenetek** menüponthoz, és a  gomb megnyomásával jelenítsük meg a menüpontokat.
- Lapozzunk a **Sablonok megtekintése** menüponthoz, és a  gomb megnyomásával jelenítsük meg a listát.
- Lapozzunk végig a sablonokat, és a  gomb megnyomásával válasszuk ki a megfelelőt.
- Választásunk megerősítéséhez nyomjuk meg a  gombot.

Mentés sablonként

Ezzel a praktikus funkcióval a kapott szöveges üzenetet sablonként menthetjük. Ha a sablont fel szeretnénk használni, a lista megjelenítéséhez és az üzenet elküldéséhez válasszuk a **Válasz sablonnal** lehetőséget.

Lapozzunk a **Mentés sablonként** ponthoz, és a  gomb megnyomásával válasszuk ki.

Visszahívás

Ezzel a lehetőséggel tárcsázhatjuk az üzenet feladójának számát.

Válasz

Válasszuk ezt a lehetőséget, ha válaszüzenetet akarunk küldeni egy kapott szöveges üzenetre.

Továbbítás

Válasszuk ezt a lehetőséget, ha egy szöveges üzenetet továbbítani akarunk egy másik számra.

Mentés sablonként

Ezzel a kényelmes funkcióval a kapott szöveges üzenetet sablonként menthetjük. Ha a sablont üzenetíráskor fel szeretnénk használni, a lista megjelenítéséhez és az üzenet elküldéséhez válasszuk a **Válasz sablonnal** lehetőséget.

Törlés

Ezzel a lehetőséggel törölhetjük a szöveges üzenetet.

Bejövő



Ha SMS-üzenet érkezik, a kijelzőn a  indikátor és az új üzenetek száma látható az **új üzenet érkezett** felirat kíséretében.

Az autótelefonra küldött rövid szöveges üzenetek érkezési sorrendben jelennek meg. Az olvasatlan szöveges üzeneteket a  szimbólum, míg az olvasott üzeneteket a  szimbólum jelzi.

A villogó  SMS-indikátor azt jelzi, hogy az üzenetek memóriája megtelt. Ahhoz, hogy új üzenetet küldhessünk és fogadhassunk, a régiek közül törölnünk kell néhányat.

Ha több szöveges üzenetünk is érkezett, tegyük a következőt:

- Válasszuk az **Üzenetek** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.

- ▶ Válasszuk a **Bejövő** menüpontot, és a  gombbal jelenítsük meg az üzeneteket.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt üzenethez, és nyomjuk meg a  gombot az elolvasásához.
- ▶ Fordítsuk el a  gombot, ha el szeretnénk olvasni az üzenetet, vagy meg szeretnénk jeleníteni egyes részeit: a feladót vagy a feladó telefonszámát, az üzenet érkezésének dátumát és időpontját.

Az autótélefon számos üzenetkezelési funkciót tartalmaz:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

Visszahívás

Ezzel a lehetőséggel tárcsázhatjuk az üzenet feladójának számát.

Válasz

Válasszuk ezt a lehetőséget, ha válaszüzenetet akarunk küldeni egy kapott szöveges üzenetre.

Továbbítás

Válasszuk ezt a lehetőséget, ha egy szöveges üzenetet továbbítani akarunk egy másik számra.

Mentés sablonként

Ezzel a kényelmes funkcióval a kapott szöveges üzenetet sablonként menthetjük. Ha a sablont üzenetírásakor fel

szeretnénk használni, a lista megjelenítéséhez és az üzenet elküldéséhez válasszuk a **Válasz sablonnal** lehetőséget.

Törlés

Ezzel a lehetőséggel törölhetjük a szöveges üzenetet.

Elküldött üzenetek

Az autótélefon menti az elküldött üzeneteket. Az üzeneteket megnyithatjuk, megtekinthetjük azok adatait, vagy törölhetünk egy üzenetet.

- ▶ Lapozzunk az **Üzenetek** menüponthoz, és a  gomb megnyomásával jelenítsük meg a menüpontokat.
- ▶ Lapozzunk az **Küldött üzenetek** menüponthoz, és a  gomb megnyomásával megtekinthetjük a listát.

Megnyitás

Ezzel a lehetőséggel megnyithatjuk a kiválasztott üzenetet.

Adatok

Ezzel a lehetőséggel megtekinthetjük a címzett nevét és telefonszámát, valamint az üzenetküldés idejét és dátumát.

Törlés

Ezzel a lehetőséggel törölhetjük a szöveges üzeneteket.

Üzenetbeállítások

Ahhoz, hogy az autótélefonról szöveges üzeneteket tudjunk küldeni, először meg kell adnunk néhány beállítást.

Üzenetközpont száma

Ezt a számot a szolgáltatótól kapjuk meg.

- ! Ez a beállítás tárolja a szöveges üzenet elküldéséhez szükséges üzenetközpont telefonszámát.

Válasz azonos központon (hálózati szolgáltatás)

A szöveges üzenetekre küldött válaszüzeneteket rendszerint a feladó szolgáltatójának SMS-üzenetközpontja kezeli. A **Válasz azonos központon** beállítással kérhetjük, hogy a hálózat az üzeneteinkre adott válaszüzeneteket a saját üzenetközpontunkon keresztül továbbítsa.

Az ehhez szükséges beállítások megadása:

- ▶ Készenléti állapotban a  gomb megnyomásával lépünk be a menübe.
- ▶ Lapozunk az **Üzenetbeállítások** menühez, és a  gomb megnyomásával válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a kívánt lehetőséghez, majd a  gomb megnyomásával válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Sablonok megtekintése

Az autótelefon egyszerre összesen 10, szöveges üzenetek küldéséhez felhasználható sablont képes tárolni. A készülék öt beépített sablont tartalmaz, további ötöt pedig a kapott szöveges üzenetek alapján menthetünk. Az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot.

- ▶ Lapozunk a  gombbal az **Üzenetek** menüponthoz, és a  gomb megnyomásával jelenítsük meg a menüpontokat.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a **Sablonok megtekintése** menüponthoz, és a  gomb megnyomásával jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozunk végig a  gombbal a sablonokat, és a  gomb megnyomásával válasszuk ki a megfelelőt.
- ▶ A sablonválasztás megerősítéséhez nyomjuk meg újból a  gombot.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gomb megnyomásával válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Küldés

A készülék elküldi a kiválasztott sablont.

Törlés

Ezzel a funkcióval törölhetjük a mentett sablonokat.

- ▶ Lapozunk a **Törlés** ponthoz, és a  gomb megnyomásával törölhetjük a kívánt sablont.
- ! A kapott szöveges üzenetekből készített sablonokat törölhetjük, a telefon memóriájában tárolt 5 beépített sablont azonban nem.

Hívásinfó



A telefon regisztrálja a nem fogadott, a fogadott és a tárcsázott hívásokat, valamint a hívások idejét és dátumát.

- ! A telefon csak akkor regisztrálja a nem fogadott vagy a fogadott hívásokat, ha a hálózat támogatja ezt a funkciót, a telefon be van kapcsolva, és a hálózati szolgáltatás területén belül van.

- ! Ezek a listák tartalmazzák a telefonra irányuló, fogadott vagy nem fogadott legfeljebb 10 legutóbbi hívást, illetve az általunk hívott 10 legutóbbi számot. Ezek tájékoztatóként szolgálnak. A listán elől a legutóbbi tétel szerepel.

A híváslistákon szereplő tételekre három funkció alkalmazható: **Hívás**, **Hívás ideje** és **Törlés**.

- ▶ Válasszuk ki a kívánt lista valamelyik tételét, és nyomjuk meg a gombot.
- ▶ Lapozunk a gombbal a kívánt lehetőséghez, és a gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.
- ▶ Nyomjuk meg a gombot, ha vissza akarunk térni az előző menübe, ha pedig a készenléti állapotba szeretnénk visszamenni, nyomjuk meg, és tartsuk lenyomva.

Nem fogadott hívások

Ha szeretnénk megtekinteni a legutóbbi 10 regisztrált (hálózati szolgáltatás) hívást tartalmazó listát, tegyük a következőt:

- ▶ Nyomjuk meg a gombot.

- ▶ Lapozunk a gombbal a **Hívásinfó** menüponthoz, és a gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk a gombbal a **Nem fogadott hívások** menüponthoz, és a gombbal jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozzuk végig a listát a gombbal.
- ▶ A gombbal visszatérhetünk készenléti állapotba.

Fogadott hívások

Ha készenléti állapotban szeretnénk megtekinteni a legutóbbi 10 fogadott hívást tartalmazó listát, tegyük a következőt:

- ▶ Nyomjuk meg a gombot.
- ▶ Lapozunk a gombbal a **Hívásinfó** menüponthoz, és a gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozunk a gombbal a **Fogadott hívások** menüponthoz, és a gombbal jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozzuk végig a listát a gombbal.

Tárcsázott hívások

Egy hivatkozás segítségével megtekinthetjük azt a legfeljebb 10 számot, amelyet utoljára

hívtunk, ha a kijelzőn a készenléti állapot látható: nyomjuk meg a gombot.

A legutóbb hívott számokat készenléti állapotban a következő módon jeleníthetjük meg:

- ▶ Nyomjuk meg a gombot.
- ▶ Lapozunk a gombbal a **Hívásinfó** menüponthoz, és a gombbal lépünk be.

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hívott számok** menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozzuk végig a listát a  gombbal.

Névjegyzék



A telefonkönyvbe felvett bejegyzéseket a telefon a belső memóriájába menti. Ugyanakkor SIM-kártyáról vagy a Bluetooth vezeték nélküli technológiát

támogató kompatibilis mobiltelefonról is másolhatunk bejegyzéseket az autótelefonra. Bővebb információkért lásd: Névjegyek letöltése című rész (48. oldal).

Az autótelefon belső memóriája felhasználói profilonként maximum 1000 nevet és a hozzájuk tartozó számokat képes tárolni. Bővebb információkért lásd: A memória állapotának ellenőrzése című rész (32. oldal).

Minden névhez legfeljebb öt szám tartozhat.

A névhez elsőként eltárolt szám automatikusan az alapértelmezett szám lesz, amelyet a  jelez. Amikor a telefonkönyvből kiválasztunk egy nevet, például híváshoz, a telefon az alapértelmezett számot használja, ha csak ki nem választunk egy másik számot.

Nevek és telefonszámok keresése

A nevek és telefonszámok készenléti állapotban egyszerűen elérhetők.

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt név első betűjéhez, és a  gombbal válasszuk ki.

- ▶ Ekkor megjelenik a telefonkönyvben tárolt összes olyan név, amely az adott betűvel kezdődik. A nevek ábécésorrendben szerepelnek.
- ▶ A  gombbal lapozzunk a kívánt névhez.
- ▶ Az adott személy felhívásához nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ A hívás befejezéséhez nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Ha szeretnénk visszatérni készenléti állapotba, nyomjuk meg a  gombot.

Bővebb információkért lásd: Tárcsázás a telefonkönyvből (névkeresés) című rész (19. oldal).

Nevek felvétele

A neveket és a telefonszámokat a telefonkönyv tárolja. A nevek és a hozzájuk tartozó számok felvételét a telefonkönyvbe készenléti állapotban indíthatjuk el:

- ▶ Válasszuk a **Névjegyzék** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg a telefonkönyvet.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal az **Új névjegy** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ A billentyűzeten írjuk be a nevet, és nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Írjuk be a névhez tartozó telefonszámot, és a mentéséhez nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ A hibásan beírt karakterek törléséhez nyomjuk meg a  gombot.

Nevek és telefonszámok módosítása

A telefonkönyvbe mentett nevek és a hozzájuk tartozó számok szerkesztését készenléti állapotban indíthatjuk el:

- ▶ Válasszuk a **Névjegyzék** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg a telefonkönyvet.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Névjegy szerkesztése** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt név első betűjéhez, és a  gombbal jelenítsük meg az összes ezzel a betűvel kezdődő nevet.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt telefonkönyvben szereplő névhez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Ekkor szerkeszthetjük a bejegyzést. Lapozzunk a  gombbal a módosítandó betűhöz vagy számhoz, és végezzük el a kívánt módosítást.
- ▶ A módosítások mentéséhez nyomjuk meg a  gombot.

Telefonkönyv-tételek törlése

A nevek és a hozzájuk tartozó számok törlését a telefonkönyvből készenléti állapotban indíthatjuk el:

- ▶ Válasszuk a **Névjegyzék** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg a telefonkönyvet.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Törlés** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Telefonszám felvétele

A telefonkönyv-tételhez még további négy telefonszámot vehetünk fel. A névhez elsőként eltárolt szám automatikusan az alapértelmezett szám lesz, amelyet az  (Általános) jelez. Az egyéb számtípusok a  Mobil,  Otthon,  Munkahely és  Fax.

A következőket kell tennünk készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a **Névjegyzék** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg a telefonkönyvet.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Szám hozzáad.** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt telefonkönyvben szereplő névhez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal ahhoz a szimbólumhoz, amelyet a felvett számhoz szeretnénk rendelni, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Írjuk be a telefonszámot, és a mentéséhez nyomjuk meg a  gombot.

A memória állapotának ellenőrzése

Ezzel a lehetőséggel ellenőrizhetjük az autótélfon szabad memóriájának méretét (százalékos érték).

A következőket kell tennünk készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a **Névjegyzék** menüt, és nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Memória állapota** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ A készülék ekkor megjeleníti a memória állapotát.

Gyorshívásos tárcsázás

A gyorsívásos tárcsázás olyan kényelmi funkció, amellyel egy számgombhoz rendelt tetszőleges telefonszámot gyorsan és egyszerűen tárcsázhatunk.

A gyorsívásos tárcsázás tetszés szerint bekapcsolható (Be) vagy kikapcsolható (Ki). Lapozzunk a [Beállítások](#) – [Hívásbeállítások](#) – [Gyorshívás](#) ponthoz.

Telefonszám hozzárendelése egy gyorsívó gombhoz

A telefonkönyvben szereplő telefonszámok bármelyikét hozzárendelhetjük gyorsívó-gombhoz ( – ).

Megjegyzés: az  gomb a hangposta gyorsívására van fenntartva.

A következő lehetőségek érhetők el a hívógombokhoz: [Szám megjel.](#), [Törlés](#) vagy [Módosítás](#).

A következőket kell tennünk készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a [Névjegyzék](#) menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a [Gyorshívás](#) ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki. Itt láthatjuk a gyorsívó gombokat és a hozzájuk rendelt telefonszámokat.
- ▶ A  gomb megnyomásával lapozzunk a Névjegyzék kívánt bejegyzéséhez, és a  gomb megnyomásával válasszuk ki azt. A következő lehetőségek jelennek meg: [Szám megjel.](#), [Módosítás](#) és [Törlés](#).
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gomb megnyomásával válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Telefonszámok gyorstárcsázása

- ▶ Nyomjuk le, és tartuk lenyomva a telefonszámhoz rendelt gyorsívó gombot, amíg a hívás el nem kezdődik.

! A beállítási lehetőségről lásd: [Gyorsívásos tárcsázás](#) című rész (36. oldal).

Hangbeállítások



Beállíthatjuk a bejövő hívásokhoz tartozó csengőhangot, a hangerőt, és tetszőlegesen ki- vagy bekapcsolhatjuk a figyelmeztető hangokat.

- ! Amikor a telefon éppen bejövő hívásra figyelmeztet, a megszólaló csengőhang hangerejét a Navi™ gombbal  módosíthatjuk, folyamatban lévő hívás alatt pedig a hangszóró hangereje állítható vele.
- ▶ Válasszuk a [Hangok](#) menüt, és a belépéshez nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Csengetés hangereje

Ez a beállítás szabályozza a bejövő hívás csengőhangjának hangerejét.

Csengőhang

Ebben a pontban a választható csengőhangokat találjuk meg. Válasszuk ki, melyik legyen a bejövő hívásokra figyelmeztető csengőhang.

Figyelmeztető hangok

Ezzel a lehetőséggel be-, illetve kikapcsolhatunk bizonyos speciális figyelmeztető hangjelzéseket.

Beállítások



Az autótélfon számos beállításának értéke módosítható.

- ▶ Az alábbi beállítások megadásához készenléti állapotban válasszuk a **Beállítások** menüt, és a  gombbal lépünk be.

Az idő és a dátum beállítása

- ▶ Lapozzunk a  gombbal az **Időbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal az **Idő beállítása** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Az órák beállításához lapozzunk a  gombbal. A beállítás jóváhagyásához nyomjuk meg a  gombot, és folytassuk a percekkel.
- ▶ A fent leírt módszerrel állítsuk be a perceket is.

- ▶ Ismételjük meg a fenti lépéseket az **Időformátum**, **Dátum beállítása** és **Dátumformátum** beállítás esetében is, és adjuk meg értékeket.

Hívásbeállítások

Ezzel a lehetőséggel a hívásokkal kapcsolatos különböző beállításokat adhatjuk meg. A hívásbeállítások megadásához készenléti állapotban a következőt kell tennünk:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hívásbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Saját szám elküldése

- **Hálózat alapértelmezése**
A hálózat üzemeltetőjével egyeztetett beállítást aktiválja.
- **Be**
Ezzel a lehetőséggel bekapcsolhatjuk a hívóazonosítást: ekkor a hívott fél telefonja megjeleníti az autótélfonunk telefonszámát (hálózati szolgáltatás).
- **Ki**
Ha a számunkat nem szeretnénk a hívott fél tudomására hozni, ezzel a lehetőséggel kapcsolhatjuk ki a hívóazonosítónkat.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

Átírányítás

A **Hívásátírányítás** lehetőséggel a bejövő hívásainkat átírányíthatjuk egy másik telefonszámra, például a hangposta számára. Bővebb információért forduljunk a szolgáltatóhoz (hálózati szolgáltatás).

A telefon számos beállítási lehetőséggel rendelkezik:

- **Minden hanghívás átírányít.**
Ezzel a lehetőséggel az összes bejövő hanghívás átírányítható.
- **Átírányítás, ha foglalt**
Ezzel a lehetőséggel átírányíthatók a hanghívások, ha a telefonunk foglalt, vagy ha elutasítjuk a bejövő hívást.
- **Átírányítás, ha nincs válasz**
Ezzel a lehetőséggel az összes hanghívás átírányítható, amelyet nem fogadunk.
- **Átírányítás, ha nem érhető el**
Ezzel a lehetőséggel átírányíthatjuk az olyan hívásokat, amelyeket akkor kapunk, amikor a hálózat szolgáltatási területén kívül tartózkodunk.
- **Átírányítás, ha ki van kapcs.**
Ezzel a lehetőséggel átírányítható az összes olyan hanghívás, amelyet akkor kapunk, amikor nem vagyunk elérhető.
- **Minden átírányítás törlése**
Ezzel a lehetőséggel az összes érvényben lévő átírányítási beállítást törölhetjük.

Az átírányítási beállítások megadásához készenléti állapotban a következőt kell tennünk:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a **Hívásbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a **Hívásátírányítás** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a kívánt funkcióhoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Minden átírányítási funkcióra négy lehetőség alkalmazható:

- **Be**
Ezzel a lehetőséggel megadhatjuk azt a számot, amelyre az átírányított hanghívásokat irányítjuk: ez a **Hangposta** vagy bármilyen tetszőleges szám lehet.
- **Megszakítás**
Válasszuk ezt a lehetőséget minden olyan átírányítási funkciónál, amelyet nem szeretnénk bekapcsolni.
- **Állapot**
Ezzel a lehetőséggel ellenőrizhetjük az adott átírányítási funkció állapotát.
- **Késleltetés**
Ebben a pontban megadható, hogy készülék mennyi idő elteltével irányítsa át a bejövő hanghívásokat.
- ! A beállítás alapértelmezett értéke öt másodperc. A hívásátírányítások bekapcsolt állapotát a kijelzőn egy indikátor jelzi. Bővebb információért lásd: A kijelzőn megjelenő indikátorok című rész (12. oldal).

Automatikus hívásfogadás

Ezzel a beállítással a bejövő hívásokat a telefon egy csengetés után automatikusan fogadja, ha be van kapcsolva, és kikapcsolt állapot nem aktív.



Vigyázat:

Ha aktiváljuk a funkciót, győződjünk meg arról, hogy a csengés hangereje elég hangosra van-e állítva, hogy észrevegyük a bejövő hívásokat. Ha nem így lenne, előfordulhat, hogy a hívó fél hallani fogja, mit beszélünk az utóban.

Az automatikus hívásfogadás bekapcsolása készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hívásbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal az **Automatikus válasz** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Be** és **Ki** lehetőségek közül a beállítandóhoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Hívásvárakoztatás

Ennek a funkciónak három beállítási lehetősége van (hálózati szolgáltatás):

- **Be**
Ezzel a lehetőséggel bekapcsolhatjuk a hívásvárakoztatást.
- **Megszakítás**
Ezzel a lehetőséggel kikapcsolhatjuk a hívásvárakoztatást.

- **Állapot**

Ezzel a lehetőséggel megtudhatjuk, hogy a szolgáltatás jelenleg be van-e kapcsolva az autótelefonon (hálózatkeresés).

Gyorshívásos tárcsázás

A gyors hívásos tárcsázás tetszés szerint bekapcsolható (**Be**) vagy kikapcsolható (**Ki**).

Telefon beállításai

Ebben a menüben módosíthatjuk az autótelefon beállításait.

Kijelző nyelve

Ebben a pontban kiválaszthatjuk, milyen nyelvű legyen a kijelzőn megjelenő szöveg. Ha az **Automatikus** lehetőséget választjuk, a készülék a SIM-kártyán tárolt adatok alapján határozza meg a használandó nyelvet.

A kijelző nyelvének beállítása készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Telefonbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Nyelv** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt nyelvhez, és a  gombbal válasszuk ki.

A kijelző háttérvilágításának beállítása

A jobb láthatóság érdekében a kijelző háttérvilágításának fényereje állítható. Két állítható érték áll rendelkezésre: a környezet fényviszonyaihoz való alkalmazkodást a nagyobb kényelem érdekében egy érzékelő szabályozza.

Nappali fényerő

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Nappali fényerő** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt fényerő-beállításhoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Éjszakai fényerő

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt fényerő-beállításhoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Adókörfzet-információ megjelenítése

Ha ezt a funkciót bekapcsoljuk, a kijelzőn megjelennek annak az adókörfzetnek az adatai, ahol jelenleg tartózkodunk. Ez a hálózati szolgáltatás azonban csak akkor használható, ha a telefon bejelentkezett valamilyen Mikrocellás hálózati (MCN) technológiával üzemeltetett hálózatba.

Hálózatválasztás

A mobilhálózat, amelyre a telefon bejelentkezik, automatikusan vagy manuálisan választható ki.

- **Automatikus**
Az autótélefon automatikusan keres egy megfelelő, az adott területen rendelkezésre álló mobilhálózatot.
- **Kézi**
A telefon megjeleníti a rendelkezésre álló mobilhálózatokat,

és kiválaszthatjuk valamelyik hálózatot, amellyel a saját hálózatunk üzemeltetője roaming szerződéssel rendelkezik. A telefon kézi üzemmódban marad, amíg ki nem választjuk az automatikus üzemmódot, vagy egy másik SIM-kártyát helyezünk a telefonba.

A kijelző nyelvének beállítása készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Telefonbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hálózatválasztás** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt hálózathoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Kikapcsolási időzítő

Az autótélefon olyan kikapcsolási időzítővel rendelkezik, amely a jármű gyújtásának kikapcsolása után a beállított ideig üzemkész állapotban tartja a készüléket. A gyújtás kikapcsolása után az autótélefon a **Kikapcsolási időzítő** pontban megadott ideig bekapcsolva marad. Az időzítő minden egyes hívás után lenullázódik.

- ! A kikapcsolási időzítő gyárilag beállított értéke öt perc. A kikapcsolási időzítés maximális értéke 24 óra lehet. Az autótélefon a jármű akkumulátoráról működik. Ügyeljünk arra, hogy a kikapcsolási időzítés ne merítse le az akkumulátort.

A kikapcsolási időzítés beállítása készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
 - ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Telefonbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
 - ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Kikapcsolási időzítő** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
 - ▶ A megfelelő idő beállításához fordítsuk el a Navi™ gombot  .
 - ▶ Az időzítés bekapcsolásához nyomjuk meg a  gombot.
- A kijelzőn üzenet hívja fel a figyelmünket, hogy a kikapcsolási időzítő be van kapcsolva.

Hangposta

A hálózat hangposta-szolgáltatást is kínálhat, amelyet először be kell állítani, hogy hangüzeneteket fogadassunk vele. Előfordulhat, hogy a postafiók eléréséhez annak számát menteni kell az autotelefonon. A szolgáltatással kapcsolatos további tudnivalókat és a hangpostafiók számát a szolgáltatótól tudhatjuk meg.

A hangposta beállításainak megadásához készenléti állapotban a következőt kell tennünk:

- ▶ Válasszuk a **Beállítások** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hangposta** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

Hangposta meghallgatása

- ▶ Lapozzunk a **Hangüzenetek meghallgatása** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
 - ▶ A hangpostafiók számának hívásához nyomjuk meg a  gombot, majd kövessük a kapott utasításokat.
- ! A  vagy a  gomb nyomva tartásával a hangpostafiók száma közvetlenül hívható.

Hangposta száma

A hangposta számát a szolgáltatótól kapjuk meg akkor, amikor előfizetünk erre a szolgáltatásra.

- ▶ Lapozzunk a **Hangposta száma** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Írjuk be a hangposta számát a  -  számgombokkal. Ha rossz karaktert írtunk be, a  gombbal törölhetjük.
- ▶ A telefonszám mentéséhez nyomjuk meg a  gombot.

GPRS-modem beállításai

A telefont Bluetooth-kapcsolaton keresztül vagy kábellel csatlakoztathatjuk kompatibilis számítógépre, így a telefont modemként alkalmazva, a számítógépről használhatjuk a GPRS-kapcsolatot. Ehhez azonban mindenképpen szükségünk lesz egy GPRS-hozzáférési pontra. Bővebb információért forduljunk a hálózat üzemtetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Megjegyzések a GPRS technológia használatához:

- A hálózat üzemeltetőjénél vagy a szolgáltatónál elő kell fizetnünk a GPRS szolgáltatásra.
- A szolgáltatás elérhetőségével és a szükséges beállításokkal kapcsolatos felvilágosításért forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.
- Az autótelefonon menteni kell a GPRS-alkalmazások használatához szükséges beállításokat.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **GPRS-modem** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Új GPRS-hozzáférési pont létrehozásához vagy valamelyik meglévő módosításához nyomjuk meg még egyszer a  gombot.
- ▶ Nyomjuk meg a  gombot a **Módosítja a h.férési pontot?** menü megnyitásához, és írjuk be a GPRS-hozzáférési pont nevét a billentyűzeten.
- ▶ Mentsük a beállítást a  gombbal.
- ▶ Ha véletlenül rossz karaktert írtunk be, a  gombbal törölhetjük. Nyomjuk meg, és tartsuk lenyomva ezt a gombot, ha az egész szöveget törölni szeretnénk.

Bővebb információkért lásd: Tájékoztató információk című rész (51. oldal).

A GPRS és az azt használó alkalmazások díja

Előfordulhat, hogy az aktív GPRS-kapcsolat után vagy a GPRS-t használó alkalmazásokért díjat kell fizetnünk, például mi adatot vagy szöveges üzenetet küldünk vagy fogadunk. A tarifákkal

kapcsolatban forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Biztonsági beállítások



Vigyázat:

Bizonyos biztonsági funkciók használata esetén (zárt felhasználói csoport és számkorlátozás) egyes hálózatokon azt tapasztalhatjuk, hogy bizonyos segélykérő számok (például a 112, vagy más, hivatalos segélykérő telefonszámok) nem hívhatók. Ahhoz, hogy segélykérő hívást kezdeményezzünk, ezeket a funkciókat először ki kell kapcsolnunk.

PIN-kód kérése

Ezzel a funkcióval a telefon beállítható úgy, hogy a SIM-kártya PIN-kódját minden bekapcsoláskor kérje. Egyes szolgáltatók nem teszik lehetővé a PIN-kód kérése funkció kikapcsolását.

PIN-kód módosítása

Ezzel a lehetőséggel módosíthatjuk a használt SIM-kártya PIN-kódját. A kód csak a 0 - 9 számjegyeket tartalmazhatja.

Zárt hívócsoport

A zárt hívócsoport egy hálózati szolgáltatás, amely meghatároz egy előfizetői csoportot, amelynek tagjait hívhatjuk, és akik minket hívhatnak. Bővebb információért forduljunk hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Ennek a funkciónak három beállítási lehetősége van:

- **Ki**
A zárt hívócsoporthoz szolgáltatás ki van kapcsolva.
- **Alapértelm.**
A szolgáltató által megadott beállítások vannak érvényben.
- **Be**
A zárt hívócsoporthoz szolgáltatás be van kapcsolva.

Számkorlátozás

Ez a szolgáltatás a kimenő hívásokat korlátozza a kiválasztott telefonszámokra, ha ezt a funkciót a SIM-kártya támogatja. A listán szereplő számok mentéséhez és módosításához a PIN2-kód szükséges.

Ennek a funkciónak három beállítási lehetősége van:

- **Ki**
A számkorlátozás ki van kapcsolva.
 - **Számok listája**
Ezzel a lehetőséggel megjeleníthetjük a kimenő hívásra engedélyezett telefonszámokat.
 - **Be**
A számkorlátozás be van kapcsolva.
- ▶ Készenléti állapotban válasszuk a **Beállítások** menüt.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Bővebb információkért lásd: A SIM-kártyához tartozó hozzáférési kódok című rész (11. oldal).

Hangbeállítások

Az autótélefon többféle lehetőséget biztosít a hang hangszóróra juttatására:

- Rákapcsolható közvetlenül az értékesítési csomaghoz tartozó SP-2 hangszóróra.
 - Rákapcsolható az autórádió egy kompatibilis hangszórójára egy külön kapcsolóval, amely az audiojelet a hangszóróra irányítja (nem alapfelszerelés). Ehhez vegyük igénybe a telefon beszerelését végző szerviztechnikus segítségét.
- ▶ Válasszuk a **Hangszóró** lehetőséget.
- Rákapcsolhatjuk az autórádió kompatibilis hangszóróira a rádió vonalbemenetén keresztül. Ebben az esetben megfelelően be kell állítani a hangerőt.
- ▶ Válasszuk a **Rádióhangsz.** lehetőséget.

Gyári beállítások

Készenléti állapotban az összes menübeállítást visszaállíthatjuk az eredeti, gyárilag beállított értékére.

- ▶ Lapozunk a  gombbal a **Beállítások** menühöz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozunk a  gombbal a **Visszaállítja a gyári beállítást?** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.



Vigyázat:

A törölt beállítások nem állíthatók vissza. Az adatok ekkor visszavonhatatlanul elvesznek.

Hangminták



A hangminták felvétele és a hangfelismerés tárcsázás használata előtt nem árt figyelni néhány lényeges dologra:

- A hangminták nem függnak a kiválasztott nyelvtől. A hangminták a beszélő hangjától függenek.
 - A hangminták érzékenyek a háttérzajra. A hangmintákat csendes környezetben rögzítsük és használjuk hívás kezdeményezésre.
 - Amikor egy hangmintát rögzítünk, vagy a hangminta kimondásával hívást kezdeményezünk, a telefont tartsuk normál helyzetben, a fülünkhöz közel.
 - A nagyon rövid neveket a készülék nem tudja elfogadni. Használjunk hosszú neveket és a különböző telefonszámokhoz ne használjunk hasonló hangzásúakat.
- ! A nevet ugyanúgy kell kimondanunk, mint amikor azt a rögzítéskor tettük. Ez nehézségekbe ütközhet, például akkor, ha zajos környezetben vagyunk vagy vészhelyzet esetén, ezért ne számítsunk minden körülmény között a hanghívásra.

Hangtárcsázás

A telefonszámokhoz **Hangcímkek** rendelhetünk, és ha ezeket a telefon felismeri, automatikusan megpróbálja tárcsázni a hozzájuk tartozó számot.

Új hangminta rögzítése

Ezzel a lehetőséggel **Új hangcímke** felvételét hajthatjuk végre, hozzárendelhetjük azt egy telefonszámhoz, és menthetjük az autótélefon memóriájába. Az autótélefonra felhasználói profilonként legfeljebb 12 hangmintát menthetünk a hozzájuk tartozó számmal együtt. Bármilyen (egy vagy több) felvett szó használható hangmintaként, például az adott személy neve.

- ▶ **Új hangcímke** rögzítéséhez készenléti állapotban válasszuk a **Hang** menüt, és a  gombbal lapozzunk a **Hangcímkek** lehetőséghez. A kiválasztásához nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal az **Új hangcímke** ponthoz, és nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt telefonkönyvben szereplő névhez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt telefonszámhoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Hangminták listája

Ezzel a lehetőséggel az autótélefon memóriájába mentett összes hangmintát ellenőrizhetjük, és a lista elemeit a következő funkciókkal szerkeszthetjük:

- **Lejátszás**
Lejátszhatjuk vele a rögzített hangmintát.
- **Módosítás**
A hangmintákat újakra cserélhetjük. A funkció kiválasztása után mondjuk ki az új hangmintát.

• Törli a hangcímék?

Törölhetjük vele a hangmintát, és ezzel memóriát szabadíthatunk fel egy új hangminta számára.

A funkció elérése készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a **Hang** menüt, és lapozzunk a  gombbal a **Hangcímék** menüponthoz. A kiválasztásához nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hangcímék listája** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt telefonkönyvben szereplő névhez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Telefonszám tárcsázása hanggal



Telefonszám hanggal történő tárcsázásához tegyük a következőt:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot. Megszólal egy figyelmeztető hang, a kijelzőn pedig a **Beszéljen** felirat jelenik meg.
- ▶ Hangosan és érthetően mondjuk ki az adott számhoz rendelt hangmintát.
Az autótelefon lejátsza a hangmintát, és másfél másodperc múlva automatikusan hívja a hozzá tartozó számot.
- ▶ A hangtárcsázás megszakításához nyomjuk meg a  gombot.

! Miközben egy alkalmazás GPRS-csatlakozás használatával adatokat küld vagy fogad, hívás nem kezdeményezhető hangminta használatával. Hívás hangminta használatával történő kezdeményezéséhez először zárjuk be a GPRS-csatlakozást használó alkalmazást.

Hangutasítások

A telefon bizonyos funkciói hangutasítások kimondásával aktiválhatók. Egy hangminta a **Hangparancsok listája** pontban szereplő utasítások közül egyszerre háromhoz tartozhat. A hangutasításokat ugyanúgy kapcsolhatjuk be, mint ahogyan hangmintával hívást kezdeményezünk. A rendelkezésre álló funkciók:

- **Felvételek lejátszása**
- **Névjegyek letöltése**
- **Kap. Blueth.fülhallgatóhoz**

Hangutasítások rögzítése

Ezzel a funkcióval **Hangparancsok** (egy vagy több szó, amely - vagy amelyek - kimondva utasításként működnek) vehetők fel, és a **Hangparancsok listája** pontban különböző funkciókhoz rendelhetők hozzá.

- ▶ Új **Hangparancsok** rögzítéséhez készenléti állapotban válasszuk a **Hang** menüt. Lapozzunk a  gombbal a **Hangparancsok** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Hangparancsok** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt funkcióhoz a [Hangparancsok listája](#) menüben, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Hangutasítások listája

A hangutasítások listája a telefon azon funkcióit tartalmazza, amelyekhez hangutasítások rendelhetők. A listán szereplő funkciókat az alábbi lehetőségekkel ellenőrizhetjük, illetve módosíthatjuk:

- [Hangparancsok lejátszása](#)
Lejátszhatjuk vele a rögzített hangutasítást.
- [Módosítás](#)
A kiválasztott elemhez a meglévő helyett új hangutasítást vehetünk fel.
- [Törli a hangparancsot?](#)
Törölhetjük vele a hangutasítást, és ezzel memóriát szabadíthatunk fel egy új hangutasítás számára.

A következőket kell tennünk készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ Válasszuk a [Hang](#) menüt, és lapozzunk a  gombbal a [Hangparancsok](#) menüponthoz. A kiválasztáshoz nyomjuk meg a  gombot.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a [Hangparancsok listája](#) ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt funkcióhoz a [Hangparancsok listája](#) menüben, és a  gombbal válasszuk ki.

- ▶ A kiválasztott elemre a fenti funkciók bármelyikét alkalmazhatjuk.
- ▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

A hangutasítások használatánál vegyük figyelembe, hogy:

- A hangutasítások nem függenek a kiválasztott nyelvtől. Egyedül a beszélő hangjától függenek.
- A hangutasítások érzékenyek a háttérzajra. Ezért csendes környezetben rögzítsük és használjuk őket hívás kezdeményezésre.
- A hangutasítás rögzítésekor beszéljünk tisztán és érthetően a mikrofonba.
- A nagyon rövid utasításokat a készülék nem tudja elfogadni. Használjunk hosszú utasításokat, és a különböző funkciókhoz ne használjunk hasonló hangzásúakat.

Hangutasítások végrehajtása

- ! Miközben egy alkalmazás GPRS-kapcsolat használatával adatokat küld vagy fogad, nem hajthatunk végre hangutasításokat. Ehhez először be kell zárunk a GPRS-csatlakozást használó alkalmazást.



Hangutasítás végrehajtásához tegyük a következőt:

- ▶ Nyomjuk meg a  gombot. Megszólal egy figyelmeztető hang, a kijelzőn pedig a [Beszéljen](#) felirat jelenik meg.
- ▶ Hangosan és érthetően mondjuk ki a hangutasítást.

Az autótelefon lejátsza a hangutasítást, és másfél másodperc múlva automatikusan végrehajtja a hozzá tartozó funkciót.

- ! A hangutasítást ugyanúgy kell kimondanunk, mint ahogy azt a rögzítéskor tettük. Ez nehézségekbe ütközhet, például akkor, ha zajos környezetben vagyunk, vagy vészhelyzet esetén, ezért ne hagyatkozzunk minden körülmény között a hangutasításokra.

Hangrögzítő



A hangrögzítési funkcióval beszédet, hangokat vagy egy aktív hívást vehetünk fel. Ez különösen hasznos lehet, ha hívás közben valamilyen adatot kell

megjegyezni: rögzíthetünk például egy nevet vagy egy számot, amelyet később feljeyezhetünk.

- ! A beszélgetések rögzítésekor tartsunk be minden helyi törvényt. A funkciót ne használjuk törvénytörő módon.

Összesen 10 felvételt készíthetünk, feltéve hogy nem lépjük túl a felvételre összesen rendelkezésre álló 8 perces időkeretet. A telefon a felvételeket sorszámmal, a hívás időtartamával és időpontjával és a lefoglalt memóriamérettel együtt menti.

Az új felvételek automatikusan a memóriába kerülnek. Ha a memória megtelik, a kijelzőn a **Nincs mem. a mentéshez** felirat jelenik meg. Ahhoz, hogy új hangfelvételeket készíthessünk, a régiék közül törölnünk kell néhányat.

- Nyomjuk meg, és tartsuk lenyomva a gombot, ha hívás közben el szeretnénk indítani a hangrögzítést.

- ! A felvételeket egyszerűen lejátszhatjuk hangutasítással. Ha kimondjuk a hangutasítást, a telefon elkezd az utoljára rögzített felvétel lejátszását. A gombbal a következő felvételre ugorhatunk.

- ! Ennek a gyorsfunkciónak a használatához az autótelefonon először hozzá kell rendelnünk a funkcióhoz egy hangutasítást. Bővebb információkért lásd: Hangutasítások című rész (42. oldal).

Felvétel

Ezzel a funkcióval beszédrészleteket rögzíthetünk, és automatikusan menthetjük a felvételt.

Felvétel készítéséhez tegyük a következőt:

- Válasszuk a **Felvevő** menüt, majd a gombbal nyissuk meg.
- Lapozunk a gombbal a **Felvétel** ponthoz, és a gombbal válasszuk ki.
- Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Ha éppen hívást folytatunk, és felvételt szeretnénk készíteni, tegyük a következőt:

- A felvétel elindításához nyomjuk meg, és tartsuk lenyomva a gombot.
- A felvétel befejezéséhez nyomjuk meg a gombot.

A telefon menti és sorszámozza a felvételeket (például 1. felvétel).

A felvételek listájának megjelenítéséhez tegyük a következőt:

- ▶ Készletléti módban válasszuk a **Felvevő** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg, és jelenítsük meg hangfelvételeket.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt felvételhez, és a  gombbal válasszuk ki.

Használható a **Lejátszás** és a **Törlés** funkció is.

Lejátszás

Lejátszhatjuk a kiválasztott felvételt.

Törlés

Felvételeket törölhetünk vele, és ezzel helyet szabadíthatunk fel a továbbiak számára.

Bluetooth vezeték nélküli technológia



A Bluetooth vezeték nélküli technológia a rövid hatótávolságú vezeték nélküli kommunikáció egyik nemzetközi szabványa, amely vezeték nélküli

kapcsolatot tesz lehetővé az autótélefon és egy Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató másik készülék között. Ez utóbbi készülék lehet például mobiltelefon, laptop számítógép vagy vezeték nélküli fülhallgató.

Mivel a Bluetooth-készülékek rádióhullámok használatával kommunikálnak, a telefont és a másik készüléket nem kell egymás felé irányítani. A két készüléknek 10 méter távolságon belül kell elhelyezkednie egymástól, bár a kapcsolat érzékeny lehet a jármű karosszériájára, más elektronikus készülékek és egyéb akadályok okozta interferenciára.

! A funkció használata előtt ellenőrizzük, hogy az autótélefon és a másik Bluetooth-készülék is be van-e kapcsolva. Egyes országokban korlátozások lehetnek érvényben az ilyen készülékek használatára vonatkozóan. Ezt ellenőrizzük a helyi hatóságoknál.

A Bluetooth be- és kikapcsolása

Az autótélefonon a Bluetooth funkció folyamatosan be van kapcsolva. Más Bluetooth-készülékeken, például mobiltelefonokon azonban lehet, hogy be és ki kell kapcsolni. Győződjünk meg róla, hogy a Bluetooth az autótélefonnal használni kívánt minden Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó készüléken be legyen kapcsolva.

További információkért olvassuk el az adott Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó készülék használati útmutatóját.

Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó készülékek keresése

Ha az autótélefont párosítani szeretnénk a Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó valamilyen kompatibilis készülékkel, először meg kell keresni azt a Bluetooth hatókörén belül.

- ▶ Készletléti állapotban válasszuk a **Bluetooth** menüt, és a  gombbal lépünk be.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Bluetooth-eszk. keresése** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

A telefon a hatósugarán belül elkezd keresni a Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó mobiltelefonokat és tartozékokat. A megszólításra válaszoló eszközöket a telefon egy listán jeleníti meg, melyben a legutóbb talált eszköz szerepel legalul.

▶ Lapozzuk végig a listát a  gombbal.

Párosítás Bluetooth technológiát használó eszközökkel

A kapcsolat létrehozásához az első alkalommal csatlakoztatott készülékkel Bluetooth-kódot kell cserélni. Ez a művelet a párosítás. A Bluetooth kód egy 1 – 16 karakter hosszú számkód. Kódkéréskor az adott eszközhöz kapott kódot kell megadnunk.

Amikor vezeték nélküli kapcsolat hozunk létre egy eszközzel, például Bluetooth technológiát használó mobiltelefonnal, szükség lehet egy általunk létrehozott ideiglenes kód használatára. Ezt a kódot csak egyszer kell használnunk, és nem kell megjegyeznünk. Írjuk be ezt a kódot a Bluetooth-kapcsolatban részt vevő két készüléken. Ezután kövessük az egyik, illetve a másik készülék kijelzőjén megjelenő utasításokat.

A párosítás megkezdéséhez válasszunk ki egy készüléket:

▶ Lapozunk a  gombbal a kívánt eszközhöz, és a  gombbal válasszuk ki.

Aktív eszközök megjelenítése

Ha meg szeretnénk jeleníteni azokat a Bluetooth technológiát használó aktív eszközöket, amelyekkel a telefonunk kapcsolatban van, tegyük a következőt:

▶ A **Bluetooth** menüben válasszuk az **Aktív eszközök megjelenítése** lehetőséget, és a csatlakoztatott készülék megtekintéséhez nyomjuk meg a  gombot.

Szükség esetén ebben a menüben bonthatjuk is a Bluetooth-kapcsolatot.

Párosított eszközök megjel.

A párosított eszközök listáját a **Párosított eszközök megjel.** pontban tekinthetjük meg. Az alábbiak közül néhány funkció az eszköz vagy a kapcsolat állapotától függően használható vagy sem:

▶ A párosított eszközök listájának megtekintéséhez lapozunk a  gombbal a **Bluetooth** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

▶ Lapozunk a  gombbal a kívánt kompatibilis eszközhöz, és a  gombbal válasszuk ki.

▶ Lapozunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

▶ Kövessük a kijelzőn megjelenő utasításokat.

! Az utolsó párosítás a listán legfelül jelenik meg.

Kapcsolat létrehozása

Ezzel a funkcióval kapcsolatot hozhatunk létre a Bluetooth technológiát használó párosított eszközzel.

Párosítás törlése

Ezzel a funkcióval törölhetjük az eszközöket a listából.

Hitelesítés kérése

Meghatározhatjuk, hogy a párosított eszköz automatikusan létrehozhatja-e a kapcsolatot (Nem), illetve hogy a telefon a párosítás előtt kérjen-e hitelesítést (Igen).

A telefon Bluetooth-neve

Ezzel a beállítással módosíthatjuk az autótelefon mások számára megjelenő Bluetooth-készüléknevét. Ennek gyári beállítása Nokia 810. Az autótelefonnal párosított eszközök nevét a **Párosított eszközök megjel.** menüben találjuk meg.

- ▶ Lapozunk a  gombbal a **Bluetooth-név** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.

A telefon láthatósága

Amikor létrejön a Bluetooth-kapcsolat az autótelefon és egy Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató másik készülék között, más eszközök nem látják a telefonunkat. Ez azt jelenti, hogy a többi Bluetooth technológiát használó eszköz nem képes megtalálni eszközkereséssel.

Ezzel a lehetőséggel azonban egy percre láthatóvá tehetjük az autótelefont, ha Bluetooth-kapcsolatot szeretnénk létrehozni egy kompatibilis laptop számítógéppel, vagy ha névjegyet szeretnénk küldeni az autótelefonra. Erre az időre a telefon az összes aktív Bluetooth-kapcsolatot megszakítja. Ezt követően aztán helyreállítja a kapcsolatokat.

- ! Ha kompatibilis mobiltelefonunkhoz szeretnénk használni a Bluetooth funkciót, ellenőrizzük, hogy aktiváltuk-e azt a mobiltelefonon. Ne felejtsük el az autótelefon láthatóságát a **2. kapcsolat engedélyezése** értékre beállítani, különben a Bluetooth technológiát használó eszközök keresésekor nem fogjuk megtalálni.

- ! Ha a Bluetooth funkciót gyakran használjuk, például kompatibilis mobiltelefonról telefonkönyv-tételeket másolunk az autótelefon memóriájába, a mobiltelefonon a „Hitelesítés kérése” beállítást átállíthatjuk „Ki” értékre. Ezt követően a Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó eszközök egyszerűen, mindenféle engedélykérés és hitelesítés nélkül automatikusan létesíthetnek kapcsolatot egymással.

Láthatóság bekapcsolása

Ez a beállítás ahhoz szükséges, hogy a Bluetooth-kapcsolat létrehozásához a többi Bluetooth technológiát használó kompatibilis eszköz számára az autótelefon látható legyen.

- ! A beállítás a bekapcsolása után egy percre marad aktív (azaz eddig látható a kijelzőn).

Felhasználó adatai



Ezzel a funkcióval a személyes elemeket és telefonbeállításokat két külön felhasználói profilban tárolhatjuk. Így lehetőség van arra, hogy egyazon SIM-

kártya használatával két személy mentse és használja saját telefonkönyv-tételeit, hangmintáit, hangutasításait, csengőhangjait és szöveges üzeneteit az autótelefonon. Saját adataink használatához elég aktiválni személyes felhasználói profilunkat.

Névjegyek letöltése

Ezzel a funkcióval telefonkönyv-tételeket másolhatunk az autótelefon memóriájába a telefonba helyezett SIM-kártyáról vagy a Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató kompatibilis mobiltelefonról.

- ! Ez a funkció azért fontos, mert az autótelefonba helyezett SIM-kártyákon található telefonkönyv-tételekhez közvetlenül nem férhetünk hozzá. Ha használni szeretnénk ezeket a számokat, először az autótelefon memóriájába kell másolnunk őket.

A letöltési lehetőség kiválasztása készenléti állapotból kiindulva:

- ▶ A beállítások eléréséhez nyomjuk meg a gombot.
- ▶ Lapozzunk a gombbal a **FELHASZN. ADATOK** ponthoz, és a gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a gombbal a **Letölti a névjegyeket?** menüponthoz, és a gombbal jelenítsük meg a listát.

- ▶ Lapozzunk a gombbal az **Autó SIM-kártyája** menüponthoz, és válasszuk ki egy Bluetooth technológiát támogató párosított telefont, vagy indítsuk el a Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató eszközök keresését. Választásunk megerősítéséhez nyomjuk meg a gombot.

Autó SIM-kártyája

- ▶ Indítsuk el a telefonkönyv másolását a gombbal. Ekkor az autótelefon a telefonkönyv-tételeket a behelyezett SIM-kártyáról átmásolja a saját belső memóriájába.

Bluetooth technológiát használó párosított eszközök

- ! A kompatibilis mobiltelefon hitelesítését beállíthatjuk úgy, hogy semmiféle engedélykérésre és hitelesítésre ne legyen szüksége, amikor a Bluetooth vezeték nélküli technológiával létrehozza a kapcsolatot az autótelefonnal. Ehhez a „Párosított eszközök megjel.” menüben kapcsoljuk ki a „Hitelesítés kérése” beállítást a „Ki” érték választásával. További tudnivalóért olvassuk el a mobiltelefon felhasználói kézikönyvét.
- ▶ Lapozzunk a gombbal ahhoz a Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató párosított eszközhöz (a nevek listájában), amelyről át szeretnénk másolni a telefonkönyvet az autótelefon memóriájába.
- ▶ Indítsuk el a telefonkönyv másolását a gombbal.

Bluetooth technológiát használó készülékek keresése

- ▶ Lapozzunk a  gombbal ahhoz a Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató párosított eszközhöz (a nevek listájában), amelyről át szeretnénk másolni a telefonkönyvet az autótelefon memóriájába.

Bővebb információkért lásd: Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó készülékek keresése című rész (45. oldal).

Felhasználóváltás

Az autótelefonra két, tetszés szerint használható felhasználói profil menthető. A felhasználói profilok beállításai az egyes felhasználók igényeinek megfelelően módosíthatók. A felhasználói profilekat jelképező indikátorok a kijelzőn folyamatosan láthatók:

 1. felhasznál.

 2. felhasznál.

- ▶ A tetszőleges profil aktiválásához készenléti állapotban válasszuk a **Felh. adat.** menüt, és a  gombbal lépjük be.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Felhasználóváltás** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt felhasználói profilhoz, és a  gombbal válasszuk ki.

Letöltési beállítások

A Bluetooth vezeték nélküli technológiát támogató bármilyen kompatibilis mobiltelefonról másolhatunk telefonkönyvi adatokat az autótelefonra. Az autótelefon ehhez három lehetőséget is biztosít:

- **SIM és telefon memóriája**

Ez az alapértelmezett beállítás, amellyel mind a mobiltelefon SIM-kártyáján, mind pedig a telefonkönyv-memóriában tárolt telefonkönyvi adatokat átmásolhatjuk az autótelefon memóriájába.

- **SIM-memória**

Válasszuk ezt a lehetőséget, ha csak a mobiltelefon SIM-kártyáján tárolt telefonkönyvi adatokat szeretnénk az autótelefon memóriájába másolni.

- **Telefon-memória**

Ezzel a funkcióval a mobiltelefon telefonkönyv-memóriájában tárolt tételeket másolhatjuk az autótelefon memóriájába.

A beállítás megadásához készenléti állapotban a következőt kell tennünk:

- ▶ Válasszuk a **Felh. adat.** menüt, majd a  gombbal nyissuk meg.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Beállítások letöltése** menüponthoz, és a  gombbal jelenítsük meg a listát.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

7. Adatkommunikáció

Bluetooth vezeték nélküli technológia

A Bluetooth vezeték nélküli technológia egy olyan rendszer, amely vezeték nélküli kapcsolatot biztosít az egymástól maximum 10 méter távolságon belül elhelyezkedő kompatibilis elektronikus eszközök között. A telefont használhatjuk faxoláshoz vagy adatátvitelhez modemként, vagy Bluetooth technológiát támogató kompatibilis tartozékokat csatlakoztathatunk hozzá vezeték nélkül.

- ! Egyes országokban korlátozások lehetnek érvényben a Bluetooth vezeték nélküli technológiával működő készülékek használatára vonatkozóan. Forduljunk a márkakereskedőhöz és a helyi hatóságokhoz.

Névjegykártya küldése és fogadása

Személyes kapcsolattartási információkat névjegykártyaként is elküldhetünk vagy fogadhatunk Bluetooth kapcsolaton keresztül vagy szöveges üzenetben.

Névjegykártya fogadása

Ellenőrizzük, hogy az autótelefon készen áll-e adatfogadásra Bluetooth-kapcsolaton keresztül. Ehhez az autótelefonnak a Bluetooth technológiát használó kompatibilis eszközök számára láthatónak lennie. Bővebb információkért lásd: Láthatóság bekapcsolása című rész (47. oldal).

A másik kompatibilis telefon használója ezek után már elküldheti a névjegyet és a telefonszámot a választott adatátviteli kapcsolaton keresztül.

Ha Bluetooth kapcsolaton keresztül vagy szöveges üzenetben névjegyet kaptunk, menthetjük a telefon memóriájába, ha a Navi™ gomb  megnyomása után a Mentés lehetőséget választjuk. Ha a névjegyet nem szeretnénk menteni, válasszuk a Törlés lehetőséget.

Névjegykártya küldése

A kapott névjegykártyát elküldhetjük egy Bluetooth vezeték nélküli technológiát használó kompatibilis mobiltelefonra, amennyiben az támogatja ezt, illetve bármilyen hordozható eszközre, amely támogatja a vCard formátumú szöveges üzeneteket.

A kapott névjegykártya megjelenítésénél válasszuk a [Továbbítás](#) lehetőséget, ha pedig személyes használatra is menteni szeretnénk, válasszuk a [Mentés és továbbítás](#) lehetőséget.

Ha a névjegykártyát a Bluetooth vezeték nélküli technológiával akarjuk elküldeni, válasszuk a [Bluetooth-on](#) lehetőséget. Ha a névjegykártyát szöveges üzenetben akarjuk elküldeni, válasszuk a [Szöveges üzenetben](#) lehetőséget.

GPRS (General Packet Radio Service – Általános csomagkapcsolt rádiószolgáltatás)

A GPRS technológia lehetővé teszi, hogy a mobiltelefonokat adatok küldésére és fogadására használjuk a mobil hálózaton (hálózati szolgáltatás). A GPRS olyan adatátviteli technológia, amely lehetővé teszi az adathálózatokhoz – például az internethez – történő vezeték nélküli hozzáférést. A GPRS-t használó alkalmazások a WAP, az SMS-üzenetek, illetve a GPRS-telefonkapcsolat.

A GPRS technológia használatához először elő kell fizetnünk a GPRS szolgáltatásra. A GPRS szolgáltatás elérhetőségével és megrendelésével kapcsolatban forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Bővebb információkért lásd: GPRS-modem beállításai című rész (38. oldal).

HSCSD (High Speed Circuit Switched Data – Nagysebességű áramkörkapcsolt adatátvitel)

Az autótelefon lehetővé teszi, hogy igénybe vegyük a GSM nagysebességű adatátviteli szolgáltatásait (hálózati szolgáltatás).

A nagysebességű funkciót akkor használhatjuk, ha a telefon RS232-kábellel vagy Bluetooth-kapcsolattal egy kompatibilis számítógépre van csatlakoztatva, és ha a nagysebességű adatátviteli szoftvert támogató modem-illesztőprogramot feltelepítettük a számítógépre és aktiváltuk.

A nagysebességű adatátviteli szolgáltatás elérhetőségével és megrendelésével kapcsolatban forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Tájékoztató információk

Mobil adatátvitel

Az autótelefon a GSM-hálózat adatátviteli szolgáltatásait faxok, szöveges üzenetek és e-mail küldésére, továbbá a távoli számítógépekkel való kapcsolat létrehozására használja (hálózati szolgáltatás).

Az autótelefon GSM-adatátviteli szolgáltatásai

Az autót érdemes olyan területre vinni, ahol a lehető legnagyobb a rádiójelek erőssége. Nagyobb jelerősség mellett az adatátvitel jobb hatásfokkal működik.

A mobil adatátvitelt különböző interferenciát okozó tényezők befolyásolhatják:

Zaj

A különféle elektronikus berendezések és készülékek, valamint a közelben lévő járművek által okozott rádióinterferencia ronthatja az adatátvitel minőségét.

Hívásátadás

Ahogy az autótelefont használó járművezető az egyik adókörzettől távolodik, és egy másik felé közeledik, a csatorna jelerőssége csökken, ezért a mobil kapcsolóközpont átkapcsolhatja a felhasználót egy másik cellára és frekvenciára, ahol jobb a jelerősség. Hívásátadás a mobilhálózat forgalmának

változása miatt akkor is bekövetkezhet, ha a felhasználó nem mozog. Ezek az átadások az adatátvitel késleltetését okozhatják.

Fehér foltok és jelkimaradás

A fehér foltok olyan helyek, ahol nem foghatók rádiójelek. Jelkimaradás akkor következik be, ha az autótelefont használó járművezető olyan területen halad át, ahol a rádiójelek átjutását részben vagy teljes egészében hegyek, magas épületek, illetve más természetes vagy mesterséges tereptárgyak akadályozzák.

Alacsony jelerősség

A bázisállomástól való távolság vagy az autótelefon és a bázisállomás közötti akadály miatt az adott adóközvetet rádiójele nem biztos, hogy megfelelő erősségű és elég stabil lesz a zavartalan adást és vételt biztosító, megbízható mobilkapcsolat létrehozásához. A lehető legjobb adatátvitel elérése érdekében ezért az autótelefon használata során ne feledkezzünk meg a következő szempontokról:

Az adat- és a faxátvitel akkor működik a legmegbízhatóbban, ha a jármű áll. Mozgó járműben lehetőleg ne próbálkozzunk mobil adatátvitellel. A faxátvitel hajlamosabb a meghibásodásra, mint az adatok vagy szöveges üzenetek átvitele.

A jelerősséget az autótelefon kijelzőjén ellenőrizhetjük. Ha a rádiójelek erőssége nem megfelelő a hanghívások átviteléhez, kerüljük az adatkapcsolatok létrehozását, amíg jobb vételt biztosító helyet nem találunk.

Adatátvitel az RS232 csatlakozófelületen

Kompatibilis laptopot az autótelefon-rendszerhez a mellékelt (D-SUB9 – 10 tűs nyugati csatlakozóval rendelkező) kábellel lehet csatlakoztatni.

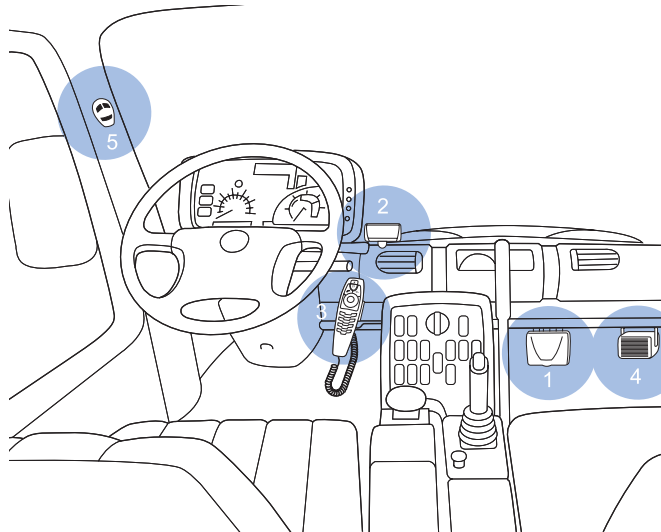
Ha az autótelefon és kompatibilis laptop számítógép között adatátvitelt szeretnénk megvalósítani, csatlakoztassuk a 10 tűs csatlakozót az adó-vevő egység megfelelő csatlakozóaljzatához. A D-SUB9 csatlakozót kell a laptophoz csatlakoztatni. Kompatibilis mobil faxkészüléket is csatlakoztathatunk. Bővebb információkért lásd: Az autótelefon és a hozzá tartozó berendezések című rész (7. oldal).

A modem használatához a laptopon a Normál 19200 bit/s értéket kell választani adatátviteli sebességnek. További információkat a NOKIA webhelyén olvashat: <http://www.nokia.com>.

8. A készülék beszerelése

A Nokia 810-es autótelefon

A Nokia 810-es autótelefon gépjárművekbe történő beszerelésre készült. Az értékesítési csomag tartalmaz egy kényelmesen használható kihangosítókészletet, amellyel a telefon kézben tartása nélkül lehet hívást kezdeményezni, egy praktikus kezelőegységet és egy jól olvasható kijelzőt.



Az autótelefon és részegységei

- ! A Nokia 810-es autótelefon szerelési munkáit csak szakember végezheti az értékesítési csomagban található eredeti, a Nokia által jóváhagyott alkatrészek felhasználásával. Figyeljünk arra, hogy ezen előírás figyelmen kívül hagyása érvényteleníti a garanciát. Ne feledjük, hogy az autótelefon és alkatrészai egy összetett műszaki berendezés részei, amelynek beszereléséhez speciális szerszámok és szakismeretek szükségesek.
- ! Ez szerelési útmutató csak azokat az általános szempontokat és lépéseket ismerteti, amelyek a készülék személygépkocsiba történő beszerelésre vonatkoznak. Tekintettel a forgalomba kerülő gépkocsitípusok és -modellek sokféleségére, ez a kézikönyv nem térhet ki a különböző járművek sajátos műszaki követelményeinek ismertetésére. A kérdéses jármű ezzel kapcsolatos jellemzőiről a gyártótól kaphatunk részletes felvilágosítást.

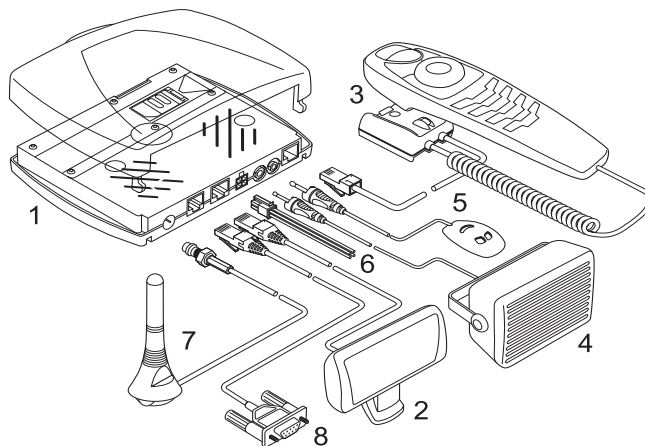
A biztonsággal kapcsolatos és/vagy az autótelefon üzemeltetésére, karbantartására és javítására vonatkozó fontos tudnivalókat a **FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK** (59. oldal), illetve a **KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS** (58. oldal) című fejezetben olvashatjuk el.

Első a biztonság

- ! A szerelési munkák megkezdése előtt olvassuk el az alábbi alapvető biztonsági tudnivalókat.
- Ellenőrizzük, hogy lekapcsoltuk-e a gyújtást, a szerelés megkezdése előtt szüntessük meg az akkumulátor csatlakozását, és vigyázunk, hogy még véletlenül se kapcsolhassuk be.
- A gépkocsi szerelése közben kerüljük a dohányzást. A közelben ne legyen tűzveszélyes vagy nyílt lángot okozó anyag.
- Vigyázunk, nehogy szerelés közben megsértsük az elektromos vezetékeket, az üzemanyag- vagy a fékcsövet, illetve a biztonsági berendezéseket.
- Az autótélfonon részegységeinek beszerelése közben ügyeljünk a kormány- és fékrendszer, illetve minden olyan rendszer épségére, amelyek a jármű megfelelő működése szempontjából nélkülözhetetlenek. Ellenőrizzük, hogy a légzsák kinyílását semmi sem akadályozza vagy lassítja.
- A rádiófrekvenciás sugárzás a járművek szakszerűtlenül beszerelt, vagy nem megfelelően árnyékolat elektronikus berendezéseinek (pl. elektronikus üzemanyag-befecskendezőjének, blokkolásgátlójának, sebességszabályozó rendszerének vagy légzsákjának) működését is hátrányosan befolyásolhatja. Ha ezen rendszerek működése közben hibát vagy változást észlelünk, forduljunk a márkaképviselőhöz.

- Az autótélfonon csak 12 V üzemi feszültségen, földelt negatív pólussal használható. Ezen előírás figyelmen kívül hagyása károsíthatja az autó elektromos rendszerét.
- Az autótélfonon ne üzemeltessük huzamosabb ideig akkumulátorról, azaz a motort kikapcsolva, mivel ez lemerítheti az akkumulátort.
- Annak érdekében, hogy a készülék megfeleljen a mobil készülékekre vonatkozó rádiófrekvenciás követelményeknek, az antennának legalább 20 cm távolságban kell lennie az embertől.

Szerelés

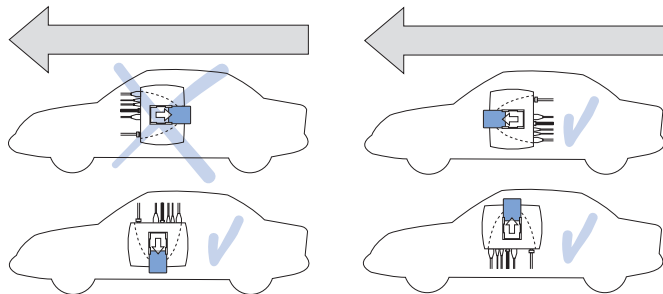


Az autótélfonon részegységei és a szerelőkábelek

TFE-4R adó-vevő egység (1. hely)

A TFE-4R adó-vevő egységet ajánlatos az autó belső terében egy kevésbé feltűnő helyre szerelni. Az egységet azonban mindenképpen úgy szereljük fel, hogy a SIM-kártyához a szükséges csere érdekében könnyen hozzá lehessen férni, és arra is figyeljünk, hogy a mikrofon és a hangszóró vezetéke elérjen odáig, ahová szerelni kívánjuk őket.

! Az adó-vevő egység beszerelésekor annak tartóját úgy szereljük fel, hogy az egység az autó eleje felé csúsztatva kerüljön a helyére, vagy szereljük be függőlegesen. Ellenkező esetben az egység baleset bekövetkezésekor elmozdulhat a helyéről, személyi és egyéb sérülést okozva.



Az adó-vevő egység beszerelése az autóba

XDW-1R kijelzőegység (2. hely)

A kijelzőegység rögzíthető részét a műszerfalra vagy a vezetőtér egyéb olyan helyére kell erősíteni, ahonnan az világosan látható, de a járművezetést nem zavarja.

Ha az autótélefon beszerelésével kapcsolatban kérdésünk van, forduljunk a szerelést végző szakemberhez, aki szívesen ad felvilágosítást arról, hogy melyik a kijelző legmegfelelőbb rögzítési módja az adott járműben. Egyes rögzítési rendszerek esetében nincs szükség furatokra.

Az összes részegységet úgy kell rögzíteni, hogy ne zavarják a jármű irányítását.

HSU-4 kezelőegység (3. hely)

A kezelőegység tartóját úgy kell a megfelelő helyre rögzíteni, hogy a vezető számára könnyen elérhető legyen. Különösen ügyelni kell azonban arra, hogy a kezelőegység ne zavarja a vezetőt a jármű irányításában. A vezetéknek el kell érnie az adó-vevő egységig, hogy összekapcsolhassuk őket. Legjobb, ha a kezelőegységet a vezetőülés és az első utasülés között a műszerfal vízszintes részére rögzítjük.

SP-2 hangszóró (4. hely)

A legjobb hanghatás eléréséhez a hangszórót úgy rögzítjük, hogy a vezető felé nézzen. Az interferencia (gerjedés) elkerülése érdekében a hangszórót ajánlott a mikrofontól legalább egy méteres távolságban rögzíteni.

MP-2 mikrofon (5. hely)

A kihangosított módban használt mikrofont nagyjából a vezető fejétől 30 cm-re rögzítjük, és úgy állítsuk be, hogy a száj felé

legyen irányítva. A tapasztalatok szerint a legalkalmasabb hely a visszapillantó tükör mellett, illetve a napellenzőtől balra található. Ügyeljünk arra, hogy a mikrofon ne zavarja a jármű irányítását. Az interferencia (gerjedés) elkerülése érdekében a mikrofont ajánlott az autótelefon hangszórójától legalább egy méteres távolságban rögzíteni.

A mikrofon rögzítésekor ügyeljünk arra, hogy ne kerüljön a légbefúvók légáramának útjába. A mikrofon vezetékeit ne vezessük át a fűtési, légbefúvó vagy légkondicionáló rendszeren. A mikrofont a kapott kétoldalas ragasztószalaggal rögzítsük, mivel az megakadályozza a karosszériazaj továbbítását.

Ha bejövő hívást fogadunk, vagy az általunk kezdeményezett hívást fogadják, a rendszer automatikusan elnémítja az autórádiót, és a hívást az autótelefon hangszórójára vezérli.

PCU-4 szerelőkábel-készlet (6. hely)

A szerelőkábel az autótelefonnak a jármű elektromos rendszerébe való bekötésére szolgál. Pontos útmutatásért tekintsük meg a vezetékezési vázlatot.

- ! A vezetékeket a bekötésénél úgy igazítsuk el, hogy az elektromágneses interferencia elkerülése érdekében az autóba szerelt elektronikus rendszerektől a lehető legnagyobb távolságra legyenek.

A kábeleket úgy vezessük el, hogy ne legyenek kitéve erős mechanikai igénybevételnek (például ne az ülések alatt, vagy élek és sarkok felett).

GSM-antenna (7. hely) (az értékesítési csomag nem tartalmazza)

Az autótelefon külső GSM-antenna csatlakoztatásával történő használathoz készült. Ha azonban a járművünk sávszűrővel felszerelt kompatibilis rádió-/GSM-antennával rendelkezik, ezt is használhatjuk helyette.

Ha az autóhoz nem kaptunk GSM-antennát, a kereskedőtől tudhatjuk meg a legmegfelelőbb rögzítési helyet, illetve a szerelés menetére vonatkozó információkat.

AD-3 RS232-es kábel (8. hely)

Az RS232-es csatlakozókábelrel az autótelefon egyszerűen csatlakoztatható egy kompatibilis laptop számítógép soros portjához.

Bővebb információért lásd: A SIM-kártyához tartozó hozzáférési kódok című fejezet (11. oldal) című fejezet.

Hangbeállítások

Az autótelefon többféle lehetőséget biztosít a hang hangszóróra juttatására:

- Rákapcsolható közvetlenül az értékesítési csomaghoz tartozó SP-2 hangszóróra.
- Rákapcsolható az autórádió egy kompatibilis hangszórójára egy külön kapcsolóval, amely az audiojelet a hangszóróra irányítja (nem alapfelszerelés).
- Rákapcsolható az autórádió kompatibilis hangszóróira a rádió vonalbemenetén keresztül. Ebben az esetben megfelelően be kell állítani a hangerőt.

A hangbeállítások megadásához válasszuk a **Beállítás varázsló** vagy a **Beállítások** menüt:

- ▶ Lapozzunk a  gombbal a **Keverőbeállítások** ponthoz, és a  gombbal válasszuk ki.
- ▶ Lapozzunk a  gombbal a kívánt lehetőséghez, és a  gombbal válasszuk ki.

A működés vizsgálata

A beszerelés végeztével ellenőrizni kell az autótelefon megfelelő működését. A berendezés működésének ellenőrzésekor azt is vizsgáljuk meg, hogy annak beszerelése olyan módon történt, amely a vezetőt a jármű irányításában nem zavarja.

- ! Ha vezeték nélküli kapcsolatot szeretnénk létrehozni az autótelefon és a Bluetooth technológiát alkalmazó kompatibilis tartozék között, figyeljünk arra, hogy a készülékek a Bluetooth-kapcsolat hatótávolságán belül helyezkedjenek el. Ehhez a funkcióhoz biztosítani kell a külső eszköz megfelelő tápellátását (ellenőrizzük az akkumulátort).

Az értékesítési csomag tartalma

- TFE-4R adó-vevő egység
- XDW-1R kijelzőegység
- HSU-4 kezelőegység
- SP-2 hangszóró
- MP-2 mikrofon
- PCU-4 szerelőkábel-készlet
- AD-3 RS232-es kábel

9. KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS

A telefonkészülék kiemelkedő színvonalú tervezés és kivitelezés eredménye, amely gondos kezelést igényel. Az alábbi tanácsok segítséget nyújtanak ahhoz, hogy a garancia érvényesítéséhez szükséges elvárásoknak mindenben eleget tehesünk, s hogy a készüléket hosszú ideig problémamentesen használhassuk.

- A készüléket, annak minden alkatrészével és tartozékával együtt, tartsuk kisgyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Az autótelfont tartsuk szárazon. A csapadék, a pára és minden egyéb folyadék vagy nedvesség tartalmazhat az elektronikus áramkörökben korróziót előidéző ásványi anyagokat.
- A készüléket ne használjuk, és ne tároljuk poros, piszkos helyen. A por károsíthatja a készülék mozgó alkatrészeit.
- A készüléket ne tartsuk túl meleg helyen. A magas hőmérséklet csökkentheti az elektronikus alkotóelemek élettartamát, károsíthatja az akkumulátort, s deformálhatja vagy megolvaszthatja a műanyag alkatrészeket.
- A készüléket ne tartsuk hideg helyen. A normál hőmérsékletre való felmelegedéskor a készülék belsejében lecsapódó pára károsíthatja az elektronikus áramköröket.
- Ne próbáljuk felnyitni a készüléket. A szakképzetlen kezelés károsíthatja a készüléket.
- A készüléket ne ejtsük le, ne ütögezzük és ne rázogassuk. A durva bánásmód tönkretetheti az áramköri kártyákat.
- A készüléket ne tisztítsuk erős vegyszerekkel, illetve oldó- vagy mosószerekkel.

- Ne fessük be a készüléket. A festék eltömrítheti a mozgó alkatrészeket, ami a készüléket használhatatlanná teheti.
- Kizárólag a gyártó által jóváhagyott antennát használjunk. A nem jóváhagyott antennák, változtatások vagy kiegészítő alkatrészek károsíthatják a készüléket, és sérthetik a rádiófrekvenciás készülékekre vonatkozó szabályokat.

A fenti javaslatok egyaránt vonatkoznak az autótelfonra és az esetleges tartozékra. Ha ezek közül bármelyik nem működne megfelelően, forduljunk a legközelebbi márkaszervizhez. A szerviz dolgozói szakszerű segítséget nyújtanak majd, és ha szükséges, a hiba kijavításáról is gondoskodnak.

10. FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Közlekedésbiztonság

Jármű vezetése közben ne használjunk kézi telefonkészüléket. A telefont mindig helyezzük a tartójába, s ne tartsuk a telefont az utasülésen, vagy olyan helyen, ahonnan ütközés vagy hirtelen fékezés esetén elszabadulhat.

Ne feledjük: az úton első a biztonság!

Üzemi környezet

Mindenütt tartsuk be az adott területre érvényes előírásokat, és mindig kapcsoljuk ki a telefont, ha annak használata tilos, illetve ha interferenciát vagy veszélyt idézhet elő.

Elektronikus eszközök

A legtöbb modern elektronikus berendezés árnyékolva van a rádiófrekvenciás (RF) jelekkel szemben. Előfordulhat azonban, hogy egyes eszközök az autótelefon által kibocsátott jelekre érzékenyek.

Szívritmus-szabályozók

A lehetséges interferencia elkerülése érdekében a szívritmus-szabályozók gyártói általában azt javasolják, hogy használat közben a jármű antennája legalább 20 cm-nyire legyen a szívritmus-szabályozótól. Ez az ajánlás a Wireless Technology Research intézet által végzett független kutatások eredményeivel is összhangban van.

Azonnal kapcsoljuk ki az autótelefont, ha az interferenciának bármilyen jele mutatkozik.

Robbanásveszélyes környezet

Kapcsoljuk ki az autótelefont (lásd: Kikapcsolás című fejezet, 18. oldal), ha az adott területen robbanásveszély áll fenn. Mindig tartsuk be az erre vonatkozó jelzéseket és utasításokat. Ilyen környezetben már egy szikra is robbanást vagy tüzet idézhet elő, ami súlyos sérüléseket, sőt halált okozhat.

Az autótelefon használatát üzemanyagtöltő állomásokon is tanácsos elkerülni. Mindig vegyük figyelembe azokat az előírásokat, melyek a rádióadók alkalmazását üzemanyagok tárolására és elosztására használt területeken, vegyi üzemekben, illetve robbantásos műveletek helyszínén korlátozzák.

A robbanásveszélyre általában (de nem mindig) közerthető jelzések utalnak. Robbanásveszély áll fenn például a hajók fedélzet alatti terében, vegyi anyagok szállítására vagy tárolására szolgáló területeken, cseppfolyós (általában propán- vagy bután-) gázzal üzemelő járművekben, olyan helyeken, ahol a levegőben vegyi anyagok vagy finom részecskék (liszt, por, vagy fémreszelék) lehetnek, valamint minden olyan helyen, ahol egyébként a járművünk motorját le kellene állítanunk.

Járművek

A telefont csak szakképzett személy javíthatja, illetve építheti be a járművünkbe. A szakszerűtlen beépítés vagy javítás veszélyes lehet, s a készülékre vonatkozó garanciát is érvénytelenné teheti.

Rendszeresen ellenőrizzük, hogy a járművünkbe épített rádiótelefon berendezés megfelelően működik-e.

A telefonnal, illetve annak alkatrészeivel és tartozékaival közös légtérben ne tároljunk és ne szállítsunk gyúlékony folyadékokat, gázokat, vagy robbanóanyagokat.

Légzsákkal felszerelt járművek esetén ne feledjük, hogy a légzsák igen nagy sebességgel nyílik. A légzsák fölé, illetve tágulási terébe ne tegyünk semmiféle tárgyat – a beépített vagy hordozható rádiótelefonokat is beleértve. A szakszerűtlenül beszerelt telefonkészülék vagy tartozék a légzsák kinyílásakor súlyos sérüléseket okozhat.

Az előírások figyelmen kívül hagyása – a megsértő felé – a telefonszolgáltatás felfüggesztéséhez vagy megtagadásához, esetenként jogi lépésekhez (vagy mindkettőhöz) vezethet.

Segélykérő hívások

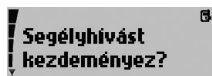
A segélykérő hívások lehetősége nem minden hálózaton adott, s azt bizonyos hálózati szolgáltatások és/vagy telefon-funkciók használata is kizárhatja. A lehetőségekről a helyi szolgáltatótól kaphatunk felvilágosítást.



Vigyázat:

Az autótelefon – a többi rádiótelefonhoz hasonlóan – rádiójelekre, vezetékes és vezeték nélküli hálózatokra, valamint a felhasználó által programozható funkciókra támaszkodva működik. Ezért a kapcsolat létrejötte nem garantálható minden körülmények között. Emiatt a létfontosságú kommunikációs kapcsolatok fenntartása (például orvosi segélykérés) céljából soha ne hagyatkozzunk kizárólag rádiótelefonokra.

Segélykérő hívás



Ha a telefon vagy a gyújtás ki van kapcsolva, akkor kapcsoljuk be. Ellenőrizzük a megfelelő térterelőt. Egyes hálózatokon a hívás csak úgy lehetséges, ha érvényes SIM-kártyát helyeztünk a telefonba.

- ▶ Nyomjuk le, és tartuk lenyomva a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a [Segélyhívást kezdeményez?](#) kérdés. Hagyjuk jóvá a  gomb megnyomásával.
- ▶ Nyomjuk meg a  gombot, és engedélyezzük a kódkérés az [Igen](#) lehetőséggel, vagy ha ki szeretnénk kapcsolni, a  gombbal válasszuk a Nem lehetőséget, és nyomjuk meg a  gombot.

Segélyhívás esetén a lehető legpontosabban adjuk meg az ilyenkor szükséges adatokat. Ne feledjük, hogy egy baleset színhelyén az autótelefonunk lehet a kapcsolattartás egyetlen eszköze, s ezért ne bontsuk a vonalat mindaddig, amíg erre engedélyt nem kapunk.

11. Műszaki adatok

Akkumulátor üzemi feszültsége

12,6 VDC (10,8 – 16,0 V)

Negatív pólus földelve (GND).

Névleges áram

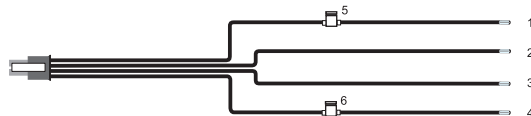
1,5 A (kikapcsolva 1 mA)

Adóteljesítmény

EGSM 900: 3,2 mW – 2 W

DCS 1800: 1,0 mW – 1 W

PCU-4 szerelőkábel-készlet



Szerelőkábel huzalozása

1. Vörös, AKKUMULÁTOR, +12 V

2. Fekete, GND, földelés

3. Sárga, MUTE, rádió némítása

Ha hívás van folyamatban, +12 V-ról 0 V-ra kapcsolja a feszültséget.

4. Kék, ACC / IGN, gyújtás

5. 2 A-es biztosíték

6. 1 A-es biztosíték

12. Fogalmak

DTMF-jelek

A DTMF-jelek (Dual Tone Multi-Frequency) a telefon számgombjainak megnyomásakor hallható hangok. A DTMF-jelek teszik lehetővé, hogy kommunikáljunk például a hangpostafiókkal és számítógépesített telefonrendszerekkel.

GPRS

A GPRS (General Packet Radio Service – Általános csomagkapcsolt rádiószolgáltatás) vezeték nélküli adátvitelt tesz lehetővé. Az adathálózatok vezeték nélküli eléréséhez a hálózat üzemeltetőjétől vagy a szolgáltatótól kapott GPRS-hozzáférési pontra van szükség. Bővebb információkért lásd: GPRS (General Packet Radio Service – Általános csomagkapcsolt rádiószolgáltatás) című rész (51. oldal).

GSM

A GSM a rádióhullámú mobiltelefon-hálózatok műszaki szabványa.

HSCSD

HSCSD (High Speed Circuit Switched Data – Nagysebességű áramkörkapcsolt adatátvitel) nagyobb adatátviteli sebességet biztosít a GSM-szolgáltatások hatékonyságának növelése érdekében. Bővebb információkért lásd: HSCSD (High Speed Circuit Switched Data – Nagysebességű áramkörkapcsolt adatátvitel) című rész (51. oldal).

IMEI

Az IMEI a készülék sorozatszáma, amely az autótelefonhoz tartozik.

PIN-kód

A PIN (személyes azonosítószám) egy 4 – 8 számjegyű kód, amely a SIM-kártyát a jogosulatlan használat ellen védi. A PIN-kódot a SIM-kártyával kapjuk. További információkért lásd: A SIM-kártyához tartozó hozzáférési kódok (11. oldal).

PUK-kód

A PUK-kód (személyes feloldó kulcs) egy nyolc számjegyű kód, a blokkolt PIN-kód módosítására használható.

A PUK-kódot a SIM-kártyával kapjuk. Amennyiben elvesztettük vagy nem kaptuk meg a kódot a SIM-kártyához, forduljunk a hálózat üzemeltetőjéhez.

SIM-kártya

A SIM-kártya (Subscriber Identity Module – Előfizető-azonosító egység) tartalmaz minden olyan információt, amellyel a mobilhálózat azonosítani tudja a hálózat használóját. A SIM-kártya adatvédelmi információkat is tartalmaz.

SMS

Az SMS hálózati szolgáltatással rövid szöveges üzeneteket küldhetünk mobiltelefonra, illetve fogadhatjuk a többi előfizető üzeneteit, ha ez a szolgáltatás megrendelhető.

SMSC-szám

Az SMSC-szám (Short Message Service Centre – Rövid szöveges üzenetküldési szolgáltatás központja) a rövid szöveges üzenetek küldéséhez szükséges.